



Ud 840

Biblioteka Jagiellońska



stdr0014676

Wzrost, Ud 840

2558. SP31

1892.8308a.

PRZYIAZN
Patriotische Freundschaft
PATRYOTYCZNA.

*W ktorey się podają sposoby niezawodne do
uczynienia ludzi cnotliwsiemi y lepszemi
Obywatelami.*

Unum corpus & unus Spiritus
Unus Deus & Pater omnium.

Gal. VI. 1.

Z Francuskiego po Polsku wytłumaczona

PRZEZ A. K***

Za pozwoleniem Zwierzchności.



M

W WARSZAWIE 1772.

Nakładem MICHAŁA GREŁA, J. K. / Mcl Bibliopoli y
Kommissarza Nadwornego.

1097500



DO
WIELMOZNEGO
J. MCI PANA CELESTYNA
CZAPLICA
Podkomorzego Łuckiego,
Kawalera Orderu S. Stanisława.

✦
✦
✦
Pomyślny trefunek dał mi w ręce, iednę
małą książeczkę przed lat dwoma wy-
drukowaną pod tytułem : Essai sur une
Amitié Patriotique, tę gdy pilnie po kilka razy
odczytałem, uczutem wielką chęć, abym ją na
Oyczysty język wytłumaczył, ile że tak mi
do myśli przypadła, iż rozumiałem iakoby
 kto przenikając żądania moje y zdania, po-
a zbierał

zbierał te uwagi, które mnie najmiley zatrudniać zwykły. A w tymże samym czasie przychodziły mi na pamięć różne nasze potoczne z *WWCPanem* Dobrodzieiem rozmowy do tegoż dążące celu, który sobie ten Autor zakłada, z tych zaś łatwo wnieść mogłem, że żądałbyś takiegoż w Ojczyźnie naszej zachęcenia Obywatelów do Przyjaźni Patriotycznej, życząc: aby cały Narod nasz mając w swoim języku tę książeczkę, mógł ją czytać. Osądziłem przeto za rzecz sprawiedliwą a-bym nie tylko powierzył *WWCPanu* Dobrodzieiowi myśli moich w tłumaczeniu tego małego dzieła, ale nawet Zmieniem Jego zaszczycił, z pod Drukarzkiej prasy wychodzącą tę szczupłą książeczkę, o ktorej inaczej rozumieć nie mogę, tylko że rzetelność myśli w niej zawartych, a do powszechnego wszystkich Stanów Kraju uszczęśliwienia y pomnożenia dobra Ojczyzny zmierzających, każdemu ją zalecać powinna. Co tym bar-

dziey

dziey mnie teszcze kontentuje, im usilniej pragnę z tym publicznym oświadczeniem złączyć dowód powinney odemnie dla Osoby Jego wdzięczności.

W tym tedy tłumaczeniu przedsięwziętym, ile być mogło, zachowałem wierność, pilniey iednak (iakoś mi *WWCPan* Dobrodziey zalecał) uważałem, coby mi przystało mówić w moiej Ojczyźnie, zamiast tego co Autor mówił w swoiej, zaczął w niektórych miejscach odstępować nieco od słów jego, stosowałem zdania w nim wyrażone do Kraju naszego.

Lecz może kto podobno za niewyrozu-miałą rzecz brać, że odemnie wytłumaczony Autor nie raz powtarza, iż żadne prawa nie nakazują Przyjaźni Patriotycznej, tak u siebie wnosząc: jeżeli tu się rozumie przez przyjaźń y miłość patriotyczną powinność życia w Obywatelstwie, pozwalam że na to nie masz prawa, ale jeżeli ma się rozumieć

miłość y przyjaźń , którą Obywatel ku współ-
obywatelom mieć powinien , na to są wyra-
żne prawa , bo wszystkie polityczne ustawy
utrzymujące towarzystwo ludzi , coż są in-
nego , jeżeli nie prawa przykazujące miłość ,
która jest związkiem Społeczeństwa ?

Ten zarzut z dwóch złożony części ,
pokazuje widocznie sam z siebie , że pierwsza
jego część żadney wcale odpowiedzi nie po-
trzebuje , nikt albowiem przez miłość y przy-
jaźń patryotyczną rozumieć nie może powin-
ności życia Obywatelskiego. Co zaś do dru-
giej części , ta że obszerniejszego wyciąga
obiasnienia , dla tego chcę najpierwey prze-
łożyć , co należy się rozumieć przez przyjaźń,
y o iakiey to przyjaźni ten Autor mówi ? aby
tym łatwiey potym poznać można było , iak
sprawiedliwie to utrzymuje , że prawa nie na-
kazują przyjaźni patryotycznej.

Przyjaźń w szczególności wzięta , jest
wzajemnością dwóch umysłów w przychylny-

ści

ści ku sobie y upatrywaniu dobra swego przy-
jaciela (a) iey fundamentem jest cnota y tyl-
ko między dobrimi szczerza y rzetelna być mo-
że , (b) podobieństwo zaś najmocniejszą iey
jest powetą. (c) A lubo , iak Cycero mówi,
tak z natury samey zrodzeni iesteśmy , że
mamy

(a) Est autem nihil aliud amititia nisi o-
mnium Divinarum humanarumque re-
rum cum benevolentia & caritate sum-
ma consensio. Cic : de amititia Cap.
VI.

(b) Sed hoc primum sentio , nisi in bonis
amicitiam esse non posse Qui
ita se gerunt , ita vivunt , ut eorum
probetur fides , integritas , æquitas ,
liberalitas , nec sit in illis ulla cupi-
ditas vel libido vel audacia hos
Viros bonos , ut habiti sunt , sic etiam
appellandos putemus Cic : de amicitia
Cap. V.

(c) Quod si etiam illud addimus , quod
rectè addi potest , nihil esse , quod ad se
rem

mamy powszechne ze wszystkimi ludźmi społeczeństwo, przecież tym więcej do tego zbliżamy się społeczeństwa, im bardziej do wspólności pożycia przystępujemy. Więcże bliżsi są w tym porządku współ-Obywatele iak cudzoziemcy, Spokrewnieni, iak obcy; z temi albowiem natura sama czyni przyjaźń. *Lecz przecież ta przyjaźń nie ma dostateczney mocy.* (d) *Związkom nawet pokrewieństwa nie daie szacunku Szlachetney przyjaźni tenże krasomowca Rzymski:*

(e)

rem ullam tam illiciat & tam adtrahat, quam ad amicitiam similitudo, concedatur profecto verum esse, ut bonos boni diligant adsciscantque sibi quasi propinquitate conjunctos atque naturâ; Nihil est enim appetentiùs similiū sui, nihil rapaciùs quam natura. Cic: de amicitia Cap. XIV.

(d) Cicero de amicitia Cap. V.

(e) *tym bardziej dopiero odłącza od Ziemi przyjaźni porywczą miłość, z namiętności nie od rozumu y cnoty początek swoy biorąc.* (f)

Idąc więc za zwyż rzeczoným zdaniem Cyclerona o przyjaźni, cztery iej rodzaje wyznaczyć można, iako ie wylicza w książce
o Spo-

(e) Namque hoc praestat amicitia propinquitati, quod ex propinquitate benevolentia tolli potest, ex amicitia non potest; sublata enim benevolentia amicitiae nomen tollitur, propinquitatis manet. Cap. V.

(f) Ab iis verò qui pecudum ritu ad voluptatem omnia referunt, longe dissentiunt, nec mirum, nihil enim altum nihil magnificum ac divinum suspicere possunt, qui omnes suas cogitationes abiecerunt in rem tam humilem tamque contemptam. Quamobrem hos quidem ab hoc sermone removeamus Cic: de am. Cap. IX.

o Społeczności 1' Abbé Pluquet. (g) Przyjaźń przyrodzona łącząca wszystkich ludzi przez pospolite ich w naturze podobieństwo ; Przyjaźń Obywatelska wiążąca ludzi zostających w iednym Kraiu lub Mieście , przez podobieństwo publicznych obyczajów y wspólność interesów. Przyjaźń cnotliwa wynikająca z szacunku cnoty, iednocząca wzajemnie cnotliwych ludzi podobieństwem cnot y pięknych przymiotów ; Przyjaźń nakoniec doskonała, która spaja umysły osób cnotliwych y czci godnych przez szczególniejsze podobieństwo zdań , myśli , obyczajów , natury , że zdaje się właśnie iakoby iednym duchem byli ożywieni , y iakoby dusze ich iednakim światłem oświecone sklejały się związkiem przychyłney iednomysłności. Już więc oczywista rzecz iest , że pierwsze dwa rodzaje przyjaźni wiążą się

(g) De la sociabilité Tom. I. Chap. II.
Article II.

się różnią od dwóch ostatnich. Jakoż miłość bliźniego nie upatrując wzajemności, y zachowując, że tak powiem, obojętność, czyni dobrze bliźniemu, częstokroć nie znając go, lecz szczególnie widząc przyciskającą iego potrzebę, w ktorej mu dopomaga, idąc za powodem wyrytego na sercu prawa czynienia y życzenia dobrze bliźniemu. Miłość Obywatelska upatruie iedynie powszechnego społeczeństwa interessu, y wzajemnego domaga się wsparcia, pomocy, y ratunku, do którego społeczności ugoda obowiązuie każdego Obywatela; lecz w tym nie uważa przychyłney umysłu wzajemności, która spaja serca w tamtych dwóch ostatnich rodzajach przyjaźni, pierwsze tedy te dwa rodzaje przyjaźni, ile ściągając ie do szczególnych spraw względem bliźnich y wspól-Ziomków, podlegają przepisom praw, y Obywatelska przyjaźń nazwać się może ścisleyszym tylko zachowaniem miłości bliźniego, do ktorej
prawo

prawa towarzystwa ludzkiego zostających w społeczeństwie obowiązują. Drugie atoli dwa rodzaje przyjaźni iako pochodzące od dobrowolnej przychylności, prawami wymusić się nie mogą, lubo najmocniejszym samychże praw są węzłem. Jednakże ostatni rodzaj a ten najsilniejszy umysły ludzkie spajający, który nazywałem przyjaźnią doskonałą, chociaż tak w sobie wielki y nigdy godnie nieoszacowany, przecież tak ściśnięty jest, że z całego towarzystwa Narodu ludzkiego między zbyt małą liczbą osob znajduje się, (h) z uszanowaniem go tylko w Liście pierwszym wspomina odemnie wytłumaczono-

(h) Ex infinita societate generis humani quam conciliavit ipsa Natura, ita contracta res est, & adducta in angustum, ut omnis caritas aut inter duos, aut inter paucos jungeretur. de amicitia Cap. V.

maczony Autor, mówiąc że Święty jest, y godny poszanowania od całego Świata. Lecz przyjaźń cnotliwa, którą trzecim przyjaźni rodzajem położyłem, y która samej przyjaźni doskonałej wstępem jest, a związkiem wszelkiej innej, rozściagnąć się może do najliczniejszego ludzi społeczeństwa. Cnota albowiem nie jest ani dzika, ani próżniąca, ani harda, całe nawet Narody obić y uszczęśliwić może: czego nigdyby (i) nie uczyniła, gdyby od powszechnej ludzi przyjaźni odbiegata. (i) T tać to jest przyjaźń, do której zachęca odemnie wytłumaczona książka, zowiąc ją przyjaźnią patryotyczną, a słusznie o niej mowi

(i) Non est enim inhumana virtus neque immunis, neque superba, quæ etiam populos universos tueri, eisquæ optime consulere solet, quod non faceret profectò, si à caritate vulgi abhorreret.

mowi, że prawa przez szacunek iey, nie nakazują oneyże, gdyż te mają władzę wiązać ręce, ale nie wiążą serca, z którego iedynie taż przyjaźń wynikać powinna. Smiełe zaś y to ieszcze przydać mogą, że same prawa bez tey cnotliwej między Obywatelami przyjaźni, słabe są y mało mocy mające.

Zdanie to zgadza się z Starożytnych Medrcow zdaniem, którzy ten przyjaźni rodzaj kładli za naygruntowniejszy związek rządu politycznego; iest według nich Stozem Miast, y niewyczerpanym zrzodłem publiczney szczęśliwości. Gdzie Obywatele są sobie przyjaciółmi, (mowi Arystoteles (k)), tam iuż nie potrzeba sądu sprawiedliwości, a gdzie sprawiedliwość panuje, tam ieszcze potrzeba przyjaźni.

I zaprawdę, coż próżne bez obyczajów dokażą prawa? niechay albowiem Obywatele

watele Państwa iakiego lub Miasta albo też mieszkańcy iakowey Krainy nie łączą się wspólną przyjaźnią, ustawicznie sobie naprzykrzać się będą y narażać, a przez nieustanne właśnie y napaści zabiorą przeciw sobie wzajemną zaciętość y niechęć; ztąd pieńniania się y kłotnie niezagodzone, ztąd rozterki y niesnaski, ztąd niezamorzzone nigdy nienawiści, ztąd nakoniec zaboystwa y morderstwa, a zatym powszechna wyniknąć musi bezrządność, y Kraiu całego ruina. Daymy zaś, że władza Prawodawcza dla zapobieżenia tak niepomysłnym skutkom, co raz świeże ustanawiać, lub dawne odnawiać będzie prawa, pomnoży zapewne liczby ksiąg, ostrych y surowych praw, które im liczniejszy, tym do pojęcia będą trudniejsze, a podobno y iedne drugim sprzeciwiające się, lecz przecież złego zawsze otwarte zostaną zródła. Do tego nienawiść y podstęp znaydują częstokroć w prawach na swoją stronę nakreco-

(k) Arystoteles moralium lib. 8. Cap. I.

nakręconych, też samą obronę, która tylko służyłaby powinna cnotcie, niewinności, y sprawiedliwości. Wszakże Możliwszych przymoc, y Ludzi w prawie biegłych wysiłony dowcip, zarówno stawa na pomoc ziadłości y łakomstwu, iako prawdzie y słuszności. Zatym gdzie same tylko liczne bez cnotliwych obyczajów znajdują się prawa, y surowość sądu chrzczona sprawiedliwością bez patriotycznej przyjaźni, tam Obywatele rozciągłeni przez różne między sobą zatargi, zaostrzają wzajemną nienawiść, zaniedbują starania o wspólny sobie ratunek y uszczęśliwienie swego towarzystwa, ćwicząc się zawsze, że tak rzekę, w Obywatelskich utarczках gwałcących ich spoczynek y bezpieczeństwo. O toż skutki w prawach nakazanej y zawartej sprawiedliwości bez przyjaźni między Obywatelami.

Lecz gdyby cnotliwa w sercach Obywatelów zaszczerpiła się przyjaźń, ugasila-

by

by nieochybnie tych niesnasek podniety, zagroziłaby drogę do owej bezdennej przepaści, w którą pospolicie nienawiści prywatne Obywatelów rzucać zwykły. Przyjaźń bowiem (iako mówi ieden z Dawnych) jest nieustannym ćwiczeniem się w dobrym z ludźmi pożyciu, ta uczy nas Grzeczności, bo chętnie pierwszeństwa ustępuje przyjacielowi, Cierpliwości, bo przebacza bez obruszenia się błędy przyjaciela; Szlachetney w mowie wolności, bo rzetelnie y szczerze rozmawia z przyjacielem, Wdzięczności, bo usiłuje zawdzięczać dobroczynność przyjaciela, Ludzkości y dobroci, bo nie omieszkiwa ukazywać przychylności swemu przyjacielowi, chętnie ratując go, y walcząc za niego aż do śmierci. O toż znowu skutki wprowadzonej do społeczeństwa przyjaźni między Obywatelami. I takowець tu skutki chce oglądać w towarzystwie ludzkim ten Autor; Oczywiście więc rzecz jest, że

nie

nie rozkazem ale zachęceniem y przykładem,
umysły ludzi tak wspaniałym napawać mo-
żna zdaniem.

Mnie zaś nic zdarzyć się nie mogło
milszego , iako to , że Dzieło o Przyjaźni
Patryotycznej traktujące , WWCPana Dobro-
dzieia oddaie Jmieniowi , chcąc Mu przez
to pokazać , iak wdzięczną zachowuję pamięć
Łaskawey Jego ku mnie przychylności , y z
iak nieskończonym szacunkiem Osoby Jego
zostawać na zawsze pragnę.

WWCPana Dobrodzieia.

Obowiązanym y nay-
niższym Sługą.

R

M y ś l A u t o r a .



Lepiej podobno uczyniłbym , zo-
stawiając to szczupłe dzieło ,
aby przykurzone pyłem zagrześć się mo-
gło w moiej osobności ; lecz samo ie-
dynie pragnienie okazania publicznie choć
małego tego dowodu miłości ku Oy-
czyźnie , do wydania go mnie przywio-
dło. Niech zaś Publiczność uczyni mi
w tym sprawiedliwość , aby mnie nie po-
sądzała , że szukam nabyć imienia Auto-
ra , owszem niech to mile przyjąć ra-

czy , że ia , ieżeli nie mam tyle przy-
miotow , abym się stał pożytecznym mo-
im wśpoł-Obywatelom , mam przynay-
mniey rzetelne żądania , abym im mógł
uśłużyć.



PRZED-



PRZEDMOWA

KAZDY człowiek siebie samego wi-
nien temu Stanowi , ktorego iest czę-
stką ; y nie ma miejsca innym prawem w spo-
łeczeństwie , tylko ile uśiłuje według mocy swo-
ich przymiotow , y granic swojej kondycyi być
mu użytecznym.

To zaś wszystko , cokolwiek należy do in-
teressu powszechnego Ojczyzny , dąży także do
uszczęśliwienia w szczególności każdego z O-
bywatelow , w tym wymierze , który uważa
cnotliwy Patryota. Dusza niekczemna nie mo-
że być zdątną do dążenia ku dobru publiczne-
mu , y ciasny ow okrag , którym się okryśla , nie
wiąże się z społecznością ; gdyż ona nie dba
tylko o siebie samę , y tylko do siebie samey
wszystko ściąga. Miłość więc Ojczyzny nie

A

zapa-

PRZEDMOWA

zapala serc podłych ; iakaż albowiem ponęta do Obywatelskich powinności może zachęcić tych ludzi , którzy nie znają bytności swojej w drugich ludziach. Przeto tym szczególnie którzy pragną szacunku od swoich współ-Ziomków pokazać chcą cenę cnot towarzyskich ; lecz przecięż ktoregoż człowieka nie wzruszy ten rodzaj chwały ?

Niech oczy całego Narodu obrocone będą na tych którzy mu usilnie służą ; niech mają szacunek ci , którzy kochają y pełnią powinności swemu stanowi przepisane ; a zobaczemy wprędce , że stan każdy pilnie starać się będzie aby ziednał sobie zaszczyt Obywatelstwa ; ponieważ bądź iakiey gwałtowności y przekonania nas samych wyciąga cnota , kosztuje jednak nas y to , kiedy zaniedbujemy być cnotliwemi.

Gdy wszyscy dobry przykład dawać będą , przestępstwo każde pokaże się być występkiem ,

PRZEDMOWA

bo dla tego podobno nie zdaie się być w oczach naszych występkiem , że jest powszechne. Jeżeli pospolstwo usługami uczynionemi Ojczyźnie ziedna sobie szacunek u Narodu , wstydzicie się będą Panowie , że nie są pospolstwem. Lecz dosyć będzie dla rozszerzenia do wszystkich stanów tego , że tak rzekę Ducha iedności , aby szacować każdego człowieka przez wzgląd usług , które wyrządza Narodowi , y uczyć nawet Rzemieślnika pełniącego ustawy powinności swoich imieniem dobrego Obywatela. Wszakże y ten który nie ma tylko iedną rękę y odrabia połowę roboty tego , który ma obydwie , równie wypełnia powinności swojej względem współcześnieństwa : gdy zaś wypłaca mu się tym co tylko mieć może , ma prawo do iedneyże nagrody ; utrzymuje albowiem miejsce swoje. Należy zaiste uczyć za one talenta tyle , ile pożytku krajowi przynoszą , przecięż wyznaczyć potrzeba y każdemu sta-

PRZEDMOWA

nowi ludzie częstkę uszanowania, zdolną do
wzbudzenia w nim emulacji, a ten rodzaj
zachęcenia przywiąże mocniej każdego do te-
go kunsztu, którym się bawi; każdy lepiej bę-
dzie wypełniał to czym jest; bo każdy zastę-
pując miejsce swoje, będzie tym, czym być
powinien. Różność ta nierówności stanów,
ten myśli naszych przesąd, który upodlając niż-
szą kondycją ludzi odcyga im chęć do usług
Ojczyzny, temi sposobami zaczęnie oddalać
się powoli; wspaniałość umysłu zastępować
będzie miejsce Szlachectwa; a ludzie ci kto-
rzy karmią drugich, nie będą odtąd uważa-
ni iako najpodlejsi, y cnoty ich uczczone y nad-
grozione zostaną od Narodu.



PRZY-



PRZYIAZN PATRYOTYCZNA LIST PIERWSZY

MCi PANIE.

Z ADEN kray w ustawach Oyczy-
zny nie przepisnie wyraźnym pra-
wem przyjaźni Obywatelom swoim,
(a) a to ztąd, że przyjaźń wielce szacowna
będąc z siebie samey, mogłaby utracić przez
ten rozkaz moc swoją. Prawa albowiem wią-
żą ręce, ale nie mogą wiązać serca, oprócz
tego

A 3

(a) Wszystkie prawa Oyczyzny zmierzają
do tego, aby między Obywatelami u-
trzymać jedność y zgodę, ale nie wy-
ciągają tego od Obywatelów, aby jeden
dla drugiego to czynił, co czyni przy-
jaciół dla przyjaciół, y z tej podo-
bno przyczyny. mowi Autor: że nie u-
czyniono przyjaźni prawem Oyczyzny.

tego chowają ludzie w sobie samych przyrodzone podniety do niesnasek, które ich między sobą kłocą; y pycha wrodzona nam namiętność, urażałaby się, że tak powiem: gdyby usiłowano ugruntować powszechną iednomysłność między ludźmi; a niestannie szukałaby sposobow iey rozerwania. A iakże tedy pogodzić w sercu człowieka tak różne passye, których ustawiczna między sobą sprzeczka oddala od określenia tego, które podać zamysłam? Poznaię Mci Panie tak trudność mego przedsięwzięcia iako y piękność, ieżeli swoy odbierze skutek; przytym tyle sobie poważam moich bliźnich, iż sądzę o nich, że ieszcze kochają cnotę.

Są niektóre ustawy w krajach, które przez przesąd wielce poważamy. A zacożby nie można do ksiąg praw Narodu przydać prawa przyiaźni Patriotycznej, któreby uszczęśliwiało Obywatelow y miało swoy fundament na miłości Oyczyzny? Wiem że dusz podłych interes sprzeciwiać się temu będzie, ale złamać należy tę przeciwność; to zaś pokonanie odda naturze właściwe iey prawo, a ludziom wroci ich swobody. Nayprzod zaś uważać należy, że gdy kto chce rządzić iakim człowiekiem, wybrać powinien passyą naywięcej nim władnącą, aby przez nią mógł nim

nim kierować. Ale iako każdy człowiek, tak każdy Narod ma w sobie właściwy swoy charakter? edukacya, zwyczaje, położenie kraju, obyczaje, formują ten charakter, który się z czasem staie szczegulnym Narodu iakiego przymiotem. Tym zaś charakterem albo raczey tym duchem Narodu, zawsze, albo panująca passya rządzi, albo też zbytyczna władnie boiaźń. Boiaźń mowię wymusza ten charakter w despotyzmie; cnota zaś która iest gruntem Rzeczypospolitey, iako też chęć honoru która iest twierdzą Monarchii, tym charakterem rządzą tylko y kierują. Przeto w despotyzmie ludzie mają bytność swoję nadaremnie, y prawa przyiaźni Patriotycznej rozrzucifyby fundamenta takiego rządu. W Rzeczypospolitey miłość wolności oddaie serca Obywatelow w ręce czułego Magistratu, który wolności ich broni y utrzymuje. W Monarchii zaś chęć chwały y honor przywięzuie Obywatelow do tronu Monarchy rozkazującego. Ten założywszy fundament, pokazuje się widocznie, że Narodem każdym nayłatwiey iest rządzić według iego charakteru; y iest to punkt w nim naydotkliwszy, z którym gdy złączysz skłonności panującej w nim passyi, a przydasz tę nadgrodeę ktorey iego passya żąda, wszystkiego dokażesz. A 4 Jm

Jm więcej zaś charakter Narodu iakiego pochodzić będzie z chęci, honoru, wziętości, y chwały, tym łatwiej będzie można zmiękczyć go, wzruszyć, y nim kierować.

Niech tylko przyjaźń patryotyczna stanie się interessem Oyczyzny, natychmiast będzie y prawem dla każdego Obywatela; jeżeli zaś jeszcze honor sam do niey zachęcać będzie, uczyni ją nienaruszoną. Y nic tu więcej nie potrzeba, tylko skleić y związać z tym prawem przyjaźni skłonność, y gust tego Narodu, który zrodzony iest w równości Szlachectwa, y w wolności krwi Przodków zapracowanej; a jedność wszędzie szerzyć się będzie. Chęć chwały która czyni Bohatyrow, uczyni z mnieyszą uśilnością Oyczyzny przyjaciół. (b) Owa Bohaterska passya, która odciąga Obywatela z łona roskoszy, a która go utrzymuje w posród niebezpieczeństw, y trudów wojny, która dokazuje w nim iż się potyka oko w oko z grożącą sobie śmiercią, y iey się nie lęka, kto-

(b) W rządach Despotycznych może boiaźń podobnież uczynić skurki, ale te nie będą trwałe, ani z tak szlachetnego zródła wypływające.

która wznosi duszę iego, która podwyższa umysł y nim rządzi; ta mówię passya iest, która wszystko może nad sercem iego. Lecz gdy przyłączysz do przyjaźni Patryotycznej, tenże sam stopień chwały który daiesz Ryccerzom, Obywatel ubiegać się będzie do niego z tą samą porywcznością, z którą biegł na pole Marsa.

A kiedy tyleż szacowna będzie miłość swoich współ-Obywatelow, ile chwalebne iest zwycięstwo nieprzyjaciół Oyczyzny, przyjaźń stanie się passyą panującą w całym Narodzie.

Chociaż ten przyjaźni rodzaj nie we wszystkich podobno z serca wypływać będzie; bo serce słuca panowania uczucia, y zmysłów, nakłaniuiąc się ku rzeczom tym, które go wabią, odrażając się zaś od tych, które mu są przykre y które przeto odrzuca; lecz coż to ma tykać Oyczyznę, że usługi które iey oddaie z pilnością, gani w sercu swoim żołnierz ginący dla niey? usługi iego są istotne, y Oyczyzna przyjmuie ie z tą samą wdzięcznością, iakby z serca uczynione były, gdyż równie są iey użyteczne. Coż ztąd mówię że serce nie chce słucać prawa przyjaźni? byleby człowiek wykonał iey powinności, y we wszystkim iey dosyć

A 5 uczy-

uczynił? byleby czynił to, co czyni przyjaciel kochający, przyjaciel szczery, dobro ztąd wynikające iednakowe jest, bo dąży do tego kresu do ktorego prowadzi przyiaźń.

Nie mówię zaś tu o tej przyiaźni wiążącej dwa serca, y w iedno spaiającej dwie dusze przyjaciół, która na łonie podufałości, słodkim wynurzeniem się udziela wszystkich swoich skrytości; takowa przyiaźń godna jest poszanowania od całego świata. (c)

Nie sądzę iednak aby kiedy prawdziwie się miały bayki o Kastorze y Polluxie, o Piladesie y Orestesie, piękne to są sny ktore iakowymśiś nieszczęściem nigdy ludzi nie nwiódły. Przeto nie przedsięwziąłem tu bawić iakowas do snu podobną imaginacją, która-

(c) Darze niebios serc ludzkich najmiłsza słodyczy
Racz wstąpić w duszę naszą o cudna przyiaźni
Oświeć nas twym pomykiem; serce z tobą liczy
Pełne dni czystych pociech; a nie go niedrażni
Twoje węzły swobodne tak są miłe duszy
Ze smutek wrałość mienią; ni ich zły los wzruszy
Ciebie starość szczególnie tym piękniejszą czyni
Miłość w fwych ogniach płocha, statek ci zostawia
Ty jesteś serc uczciwych Pani y Bogini
Twoje dzieła wiek każdy wielbi y wysławia
Y ty byłabyś rozkosz na świecie iedyna
Gdyby natury ludzkiej nie zepsuła wina.

Bernard w operze Kastora y Polluxa.

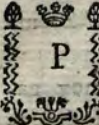
ktoraby wraz niknęła z omamieniem zmysłów. Przyiaźń ta którą chciałbym natchnąć wszystkich serca, jest prawo kochania współ-Obywatelów dla miłości Ojczyzny. A według tego przyiaźni opisanie, nie obawiam się aby o mnie mogli rozumieć współ-Ziomkowie moi, że ich łudzę.

Zacne dusze wysławiać będą moy zamysł, ktorego cel interessuie ludzi dobroczynnych. Y ieżeli nie opieram się chęci moiej pisanie tych uwag, usprawiedliwiam mnie samego, przyznając to sobie, że niezawodnie bezpiecznym być mogę od prześladowania, zazdrości, lubo z drugiey strony wolno będzie przyganiać uwagom moim, co mnie ani zasmuci, ani zadziwi.



LIST II.

Jaki jest cel Przyjaźni Patryotycznej.

 P OWIESZ mi podobno WCPan, że ja chcę, aby w ustawach krajowych była prawem przepisana przyjaźń, która powinaby być zostawiona w swojej szczególności y odłączeniu. Tak jest odpowiadam WMc Panu, bo ja rozumiem że rzecz każda może mieć swoją łunę, y tak sądzę, że duch Patryotyzmu łączy się y wiąże z poruszeniem serca, y od przyjaźni o ktorej tu mówię nabiera większej mocy, y rozpostrzenia się. Niepodobna albowiem iest kochać Oycyznę, nie kochając tych którzy ją składają, y nie będąc przyziacielem swoich współ-Ziomków. Miłość Oycyzny powinna nawet rchnąć miłością ku tym wszystkim którzy ją sobie szacują.

Opisałem przyjaźń Patryotyczną że iest prawem miłości współ-Obywatelów, dla miłości Oycyzny. Jey więc celem iest dobro powszechnie kraju y szczegulne każdego Obywatela, iey najpierwszą powinnością iest łączyć serca wszystkie węzłem iedności y pod-

dać

dać ię pod rząd wolności prawami określonej, aby ona iednakową sprawiedliwością dla każdego, y ubeśpieczeniem wszystkich stała się ich ogniskiem, y oddała ię do broczynney Oycyznie która ię mieści na łonie swoim. Powinna oprócz tego bawić się około utrzymania władzy praw, y najwyższych rządów, na czym nayistotniey polega interes Oycyzny, do ktorego zmierzać ma y obracać się ku niemu iako promień do swego punktu y centrum wsparcia swego; a nie mieszając różnych podziałów społeczeństwa, ściągając wszystko do tego kresu, który iey iest fundamentem.

Porównanie zupełne Obywatelów między sobą, nie ma być ani iey zabawą, ani końcem iey czynności; ale też nie ma zostawiać między różnemi Obywatelów stanami próżnego miejsca, tylko chyba dla tego, aby się z większym impetem wznosiły do publicznego dobra. Odległość zaś która ich różni między sobą, ma być napełniona usilnym staraniem się o cnotę.

Przyjaźń więc o ktorej mówię, wiąże się z polityką stanu y z ułożeniem rządów, a uszczęśliwienie Oycyzny iest to ow punkt złączenia, do ktorego wszystkimi siłami powinna zmierzać. Kochać własną Oycyznę,

słu-

słuchać praw Jey , szanować Majestatu władzę , te to są święte powinności należące do rozrządzenia przyiaźni Patryotycznej ; ale iednak nie na tym tylko zastanawia się ; rozszerza ona moc swoją ; pomnaża swoje dobroczynności y gdy uszczęśliwia Oyczyznę pragnie oraz uszczęśliwiać y Obywatelów. Ztąd przyiaźń ta domaga się od bogaczów wspomnienia dla ubogich , upomina człowieka wiele mogącego , aby szanował w człowieku słabym brata y bliźniego swego , a częstokroć zacnieyszego od siebie przez cnotę ; naucza każdego , że dobro szczegulne wynikać powinno z dobra powszechnego ; y że do niego dążąc ten , który naylepiey mu służy , obowiązany iest , aby co raz nowe czynił starania pomnożenia go.

Widzisz tedy WCPan że nie wypełniłby powinności włożonych od tey przyiaźni ten , któryby czynić nie chciał dla Oyczyzny y dla Obywatelów , co czynić powinien przyjaciel dla przyjaciela. Lecz może kto powiedzieć że nazbyt wiele domagam się ? Tey zaś przygany ia nie obawiam się od ludzi cnotliwych ; y ieżeli moy zamysł mieć będzie nieprzyjaciół , ciż sami zapewne będą nieprzyjacielami Narodu. Wszakże winniśmy Oycyznie nasze dostatki , nasze ta-

lenta

lenta , a nawet y ofiarę życia naszego ; bo to są dobra ktorych iey wolno od nas domagać się. Rodząc się zaciągamy zaraz obowiązki służenia Oycyznie , a sprawa wszelka odstępująca od iey interessu iest zbrodnią patryotyzmu. Do tego przez samą naturę współczeństwa , każdy Obywatel oddaie siebie samego współczeństwu , y dopiero przez oddanie siebie , nabywa prawa aby był od niego broniony ; zatym tyle dobrym Patryotą być każdy powinien , ile dobrym Oycem. Stawać się pożytecznym bliżnim iest świętą powinnością ; y niezbytą potrzebą w duszy cnotliwej ; o iak słodka ta powinność ! z niey zaś wypływa że Obywatele będąc związani powszechnym interessem , mają łączyć razem starania swoje o dobro pospolite ; y toć to iest prawo patryotycznej przyiaźni y iey naypierwsza troskliwość. Kiedy zaś Obywatele poprzysięgą sobie , że wzajemnie wszyscy kochać się będą dla miłości Oycyzny ; uważając ią iako dobro własne y osobiste , poznaią natychmiast , że każdego w osobności pożytek iest naypierwszym interessem współczeństwa. Związku tego , Oycyzna będzie iedynym celem ; a ten który dla niey wszystko czyni , dla siebie samego pracuje. Jako rzeka wzniosłszy się z poblizszych strumykow

mykow różnemi potokami po równinach około siebie leżących rozlewa się, zostawiając naśiona żywności które w sobie nośi; tak dobroczynna Ojczyzna uszczęśliwiona pomyślnością wszystkich, każdemu z osobna oddaie tę całą szczęśliwość, ktorey sama używa. Wiem ia Mci Panie że na nicby się nie przydało, nakazywać prawem patryotyczną przyiaźń dla tego, ażeby włożyć na Obywatelów obowiązek służenia krajowi swemu, gdyż ta iest pierwsza powinność każdego Obywatela, moment ten który go na świat wydaie, zaraz go czyni poddanym Ojczyzny. Ale ia pragnę przyczynić szacunku tej powinności, y że tak powiem przydać iey więcej słodyczy y więcej mocy; dodając sposobow do doskonalszego wykonania iey, y pokazując Obywatelom iak wiele im na tym zależy aby wiernemi byli; aby kochali swoją Ojczyznę dla miłości samey Ojczyzny; mówiąc iednym słowem, aby łączyli interessa swoje szczegulne z powszechnym interessem. Ah gdyby to małe dzieło wyrównać mogło moim żądaniom, śmielebym obiecywał współ-Ziomkom, że dostąpią szczęśliwości człowieka cnotliwego. (d)

Lecz

(d) Tu mowi się tylko o cnotach politycznych gdyż te które wypadają z nauk Chrześciańskich są daleko zacnieysze.

Lecz znówu powiesz WGPan, że łatwo iest wystawiać sobie w imaginacyi uszczęśliwienie ludzi, niedosyć iednak nieprzestannie powtarzać *bądźcie szczęśliwemi*; lecz podać trzeba sposoby do tego uszczęśliwienia; ile że niezliczona prawie liczba interessow partykularnych nas uzbraia przeciwko dobru publicznemu, y zdanie się być iakowas lekkomyślnością, chcieć te dwie przeciwne rzeczy zgodzić y połączyć.

Przewidziałem ia ten zarzut; nie może on iednak oddalić mnie od zamysłu mego, miło mi iest choć samą w tym zabawić się imaginacją, iest to przynajmniey piękny sen, a pragnienie którym goreie dusza moja, abym się stał pożytecznym Narodowi, uiszcza nieiakowym sposobem tę radość w ktorey opływałbym widząc żądania moje uskutecznione.



B

LIST

LIST III.

O

*Sposobach zachęcenia do przyjaźni
patriotycznej.*

W TYM liście zawieram całą treść tego małego dzieła ; nie mogę zaś tać przed WCPanem pomieszczenia które w sobie czuję ; serce moje burzy się od radości y od bojaźni. Myślę iakimby sposobem natchnąć ludzi wzajemną miłością , aby lepiej Oyczyźnie służyli ? Jakby ustanowić współcześnieństwo przyjaźni takiej , aby interes szczególny wpływał z interesu powszechnego ? Wprawdzie widziemy częstokroć , że kilku ludzi wszedłszy w spólne między sobą umowy względem pomnożenia swoiey fortuny , rozważają nayprzod przeszkody y sposoby przyspieszenia skutku zamysłu swego dosyć trudnego , biegają potem od iednego kraiu świata aż na drugi , gdzie ich ciągnie chciwość bogactw. Interes partyku-

tykularny każdego z nich tak się wiąże z celem tym , dla ktorego spólnie byli się złączyli ; że wszystkich sił dokładają aby go mogli iak nayprędzey dostąpić. Ale dobro pospolite kraiu całego nie tak się mocno czuie iak prywatny interes , każdy siebie przekłada nad Oyczyznę. Więćże złączyć należy prywatne dobro każdego z publicznym kraiu dobrem , y dać to poznać wszystkim , że z szczególnego Obywatelow uszczęśliwienia powstaie powszechna Oyczyzny szczęśliwość ; a bez prywatnego powszechnie wszystkich dobra , szczęśliwość Oyczyzny być nie może ; iako też że niektórych prywatne dobro uciemieniem raczey , aniżeli uszczęśliwieniem staie się Oyczyzny , ieżeli nie łączy się z pospolitym dobrem Obywatelow y kraiu. Ten związek interessu szczególnego z powszechnym we wszystkich ustawach kraiu zachowany , uszczęśliwi go , y fundament będzie przyjaźni patriotycznej. Ale żeby to iak naymocniej utwierdzić , użyć potrzeba na pomoc passyi panującey w Narodzie y skłonności iego ; co dopiero naygruntowniej spoi y ziednoczy wszelkie interessa kraiu , czyniąc ie zawsze pospolitym wszystkich Obywatelow interessem. Polak , wolność y honor więcey waży sobie iak życie ,

otoż to jest passya iego panująca. Tey więc szlachetney wyniosłości podaie ia prawa przyjaźni patryotycznej, a do chęci honoru, panującey w Narodzie należeć będzie, aby wzbudzała y wyrażała ią we wszystkich sercach (e) Pospolstwo wprowadzie przez grube wychowanie samemi tylko podłemi passyami uwodzące się, składa tę część ludzi, która wznieść się nie może heroicznym umysłem do dzieł znakomitych; y honor w niej nie wiele dokazuje.

Boiaźn nagany, moc przykładu, najmocniejszą pobudką będą, która zachęci y tę część Obywatelow. Gdyż aby się co do brze działo, nie wiele na tym zależy z iakiey pobudki dzieie się. (f) Boiaźn nagany mowię zastąpi mieysce honoru u pospolstwa; y aby go nakłonić do pełnienia powinności swoich; nie tak go masz głaskać po-

(e) Zacieyszą zaś daleko więcej stanie się y większe pożytki przynoszącą przyjaźń patryotyczna, gdy Religia do niej pobudką będzie.

(f) Nie mowię tu o dobroci spraw w porządku Moralnym, lecz o naturalnych skutkach zmierzających do uszczęśliwienia Ojczyzny. Bog sam powinien być początkiem y celem spraw naszych.

pochwałami, iako raczey utrzymywać przykrością nagany y hańbą wzgardy. Człowiekowi uchylającemu się od wspólnych zabiegów o dobro publiczne, lub też ospale y z gnusnością przystępującemu do powszechnych usług, rzeczesz: *człowiecze niegodzienieś imienia Obywatela, kiedyś nie pracował dla Ojczyzny; stałeś się częścią nieużyteczną społeczności, niewarteś iey obrony. Chleb który pożywasz kradzieżą jest u Narodu, y on ciebie za swego uznać nie powinien; Duszo nieczesna, Ojczyzna wyrzeka się ciebie, twoia podłość uwalnia ią od wszelkich względem ciebie obowiązków; wszyscy starają się wypełniać powinności na nich włożone ty tylko ie przestępuiesz.*

Gdy zaś do tych nagan przyłączone będą przykłady najmocniej wzbudzające, wątpić żadną miarą nie mogę, aby niewierny Obywatel nie miał zachęcić się do pracy dla społeczności. A w ten sposób y pospolstwo mieć będzie ducha właściwego swemu ciału, ten zaś duch tyle na nim dokazywać mocą swoją może, ile honor wdziękiem swoim dokazuje nad duszami wspaniałemi; powab nadgrody, nadzieia iakowychś przywilejów, w sercu iego wznieć iskierkę miłości patryotycznej. Y dosyć jest na tym aby

aby dać każdemu interes dobrze czynienia Ojczyźnie, a każdy starać się będzie aby iey służył. A zaś Obywatelowi cnotliwemu y z chęci własney służącemu szczerze Ojczyźnie wyrządzą wszelką cześć. Jeżeliby zaś kiedy odrywając się od powinności swoich z mniejszą gorącością one wykonywał, *Przyjacielu (powiesz mu) zapomniałśes żeś jest synem Ojczyzny, że ta patrzy na ciebie; że służyć iey powinienś bez przestanku; że twoja, największa chwała...* Y na tym przestając kończyć nie będziesz; on zaś zawstydzony tą pobudką do dobrego czynienia, odejdzie od ciebie pałając chęcią ziednania sobie na potym u ciebie szacunku. A jeżeliby na takowe przygany żadnego nieuczuł wewnętrznego w sobie wzruszenia, uciekayże od tego człowieka, y niech imię jego wygluzowane będzie z liczby cnotliwych Obywatelow. Zachęcenia te wzniecą usilność nawet w takich duszach, które tylko przez boiaźń nagany przymuszają się do dobrze czynienia.

Lecz nie tym samym już wypełnią się że tak powiem, kondycye traktatu patryotycznego, że się kto okryśli tym tylko, aby nic złego nie czynił; gdyż tym sposobem postępujący sobie, byłby Obywatелем *negative*;

Zwią-

Związek zaś społeczeństwa spajać się powinien dobroczynnością wzajemną y wspólnym ratunkiem. Y toć to jest iednym z tych końców, do których ma zmierzać przyjaźń o ktorey mówię: mamy wszyscy iedenże cel, obowiażmyż się więc wzajemnie dopomagać sobie, ażebyśmy spieszniej go doszli; poprzysiężmyż, że będziemy sobie przyjaciółmi. Ja biorę na siebie (ma mówić bogacz ubogiemu) opatrywać potrzeby twoie, ponieważ obiecujesz być mi pomocnikiem w pracach moich; a obowiazany będąc Ojczyźnie, obowiazanym stać się y tobie, który iey równie zemną służyć pragniesz; nie gardzę tobą, bo jesteś człowiekiem cnotliwym; y lubo ja iestem wywyższony nad ciebie przypadkiem urodzenia y fortuny, przecięż jesteś mi równym; iednakowe prawa, iednakowe nam powinności nakazują, y zarownie nas sobie poddając, równają nas; ta miłość która przywlezie serce moje do Ojczyzny, przywlezie go y do tego, który ją kocha, y który się poświęca dla iey interessu; wyczytywać ja mam w przykładach cnot te prawa, które mi do serca podaje moja powinność; zapalony sam będąc miłością do bra powszechnego, kocham tego który mężnie o nią starać się usiłuje.

B 4

W ten

W ten sposób cnotliwego człowieka cześć będą współ-Obywatele, ubiegając się z odaniem mu uszanowania, na które sobie usługami swoimi zasłużył; on zaś uważać będzie w braci swoiey wspianiałych przyjaciół, winszujących mu, iż się cały poświęcił dla dobra Narodu. Tak to właśnie iako gdy dobry Oyciec wchodzi w dom Familii swoiey, żona statecznie przywiązana do niego, y kochająca Synowie okazują mu serce drżące od radości; iży ich skrapiają ręce iego, y wszyscy zatrudniając się o iego wygodę, każdy ubiega się oddać mu te usługi, które zaraz mają towarzyszące z sobą ukontentowanie, stąd że są uczynione; podobnież mąż wiernie służący Ojczyźnie, gdy się pokaże swoim współ-Obywatelom, z uszanowania od nich wyczyta tytuły te które mu dają prawo żądania od nich szacunku.

O iak mu miło będzie wspominać sobie, że na to zasłużył! zbierać on będzie z serc ich laury koronujące sprawy swoje dobroczynne; znajdzie on w duszy swoiey owo źródło czystey radości, w którym się zatapiać dędzie, mówiąc: *usługi moje w duszach złych Obywatelów muszą sprawować zgryzotę, której przytłumić nic nie może, cby-*

ba

ba sama cnota; o toż, ta to jest nagroda przyjaciół ludzkich; każdy nieustannie pracować dędzie dla niey, jeżeli ieszcze przyłączeni do cnot współczesnych tenże sam stopień chwały, który się daie wielkim czynom Bohatyrow. Wiem dodrze Mci Panie, że stopień niebezpieczeństwa ma być miarą sławy Bohatyrow; y że trzeba mocniejszy pobudki, gdzie większa zachodzi przeciwność, tudzież że natura walczy z sobą y cała wzdryga się na zachęcenie do tego honoru który uzbiera żołnierza przeciwko niebezpieczeństwom y śmierci samey którą pogardza; ani należy ożębiać tey odwagi, godna albowiem jest tak pochwał, iako y wdzięczności od nas; lecz czyliżby honor rodzący tak piękne w sercu Rycerzow usiłności, utracił co z swoiey mocy, przeto, że we wszystkich sercach szerzyłyby się powabem przyjaźni? y czyliżby się umnieyszyła dzielność iego przez porównanie skutkow obfitszych z przyjaźni z nim związanej wynikających? Jako bystra rzeka w biegu przysparza wod swoich, tak honor pomnażając swoje zwycięstwa, powiększy swoje prawa y przyczyni sobie samemu chwały; a więc zgodzić się już na to potrzeba, y takowe ustanowić należy prawa.

B s

Ze

Ze ten który nie będzie chciał być użytecznym swoim współ-Obywatelom, nie będzie miał żadney części chwały u swojej Ojczyzny.

Ten który łączyć się nie będzie z współ-Obywatelami dla pospolitego dobra, ogłoszony będzie niegodnym swojej Ojczyźnie służyć.

Ten który cnotliwego Obywatela nie będzie miał za przyjaciela, Ojczyzna go uznaje za buntownika.

Ten zaś który dobroczynnością swoją zachęci serce podłe do zakochania się w swoich powinnościach, zasłuży sobie na tytuł przyjaciela Ojczyzny.

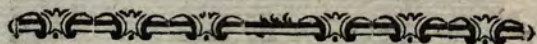
Gdy zaś ta umowa raz na zawsze przyjęta będzie, zobaczymy wszędzie Obywatelów ubiegających się do tego, do czego ich używać będą potrzeby Ojczyzny; węzeł przyjaźni łączący ich, ściślejszy zwiąże się; honor, być przyłączonym do towarzystwa ludzi cnotliwych, podżęgać będzie każdego, aby się usiłnie starał o miejsce między nimi, y zasługiwał sobie na to, aby do nich został przyjęty. Dusze nawet podłe wstydzicie się będą że są odrzucone od towarzystwa złożonego z przyjaciół Narodu. Wszyscy uwodzić się będą mocą y pięknoscą przykładów,

a gdy-

a gdyby kto ważył się temu sprzeciwiać, rzeczesz mu z gniewem: *Ojczyzna odrzuca usługi twoje; chwala Narodu umniejszyłaby się, gdyby iey część iaka udzieliła się rękom zmazanym. Zobaczysz (przydasz mu to jeszcze) człowiecze nikczemny, iako się na ofiarę dla Ojczyzny oddawać będą twoi współ-Ziomkowie; świadkiem będziesz gorliwości ich; patrzeć na to mowię będziesz, ale ci nie wolno będzie z nimi łączyć się.*

Prze-Bog iakież ugryżenia zrzec będą tę duszę podłą: ani nawet myśleć o tym mogą Mci Panie, aby się kto miał opierać pobudkom do dobrego czynienia, zwłaszcza zachęcony będąc ponętą przykładu. Y już mi się teraz zdaie, że Obywatele wszyscy poprzysięgli sobie przyjaźń, przez którą wierni będą wyżej wspomnianym prawom, y że pamiętaią, iż ta umowa między nimi ugruntowana jest szczególnie dla dobra powszechnego, z którego koniecznie wynika dobro wszystkich szczególnych interessow.





LIST IV.

O

*Skutkach wynikających z założonych wyżej
początków.*

P RZYIAZN Obywatelska, że ią tak nazwę, ma za cel dobro Oyczyzny, com już wyżej mówił; a odrzuca wszelkie towarzystwa, które odłączają swoy własny interes od pospolitego interessu, y przez który one same oddzielają się od związku Oyczyzny. Przyiaźń ta Obywatelska jest prawem na wszystkich włożonym ratowania się w tym, czego sama potrzeba wyciąga; y nakłaniania inszych do wykonania powinności, wzniecając przykładem własnym gasnącą Oyczyzny miłość w sercach słabych y podłych. Nazywam przyiaźń Obywatelską prawem szacującym usługi wyrządzone Oyczyźnie, y nadgradzającym ie w tym wymierze, ile są pożyteczne. (g) Przy-

(g) Przywiązując pewny stopień chwały do pewnych spraw, szacunek publiczny sta-

Przyiaźń Obywatelska jest ieszcze prawem nakazującym obronę słabszych przeciwko możniejszym, iako też zasłoniem możnego od podstępów słabszego. Ta to jest przyiaźń szlachetna, która stać się ma passyą kierującą wszystkie inne passye do powszechnego dobra, skleiając ie z sobą, y panując nad niemi: ta to jest mowię, która głosem dobroczynności wzywać będzie wszystkich do pożycia braterskiego y przyjacielskiego (b) wszystko zaś co tylko może pomieszać iedność, będzie występkiem, który z korzenia wyciąć należy, y nawet nasienie iego doszczętu zgubić.

Jeżeli by zaś było towarzystwo iakie prywatne, któreby odłączało swoy interes od interessu powszechnego, zapewne fundament iego nie będzie wynikał z patryotyzmu, y prze-

stanie się uszanowaniem winnym cnotom y talentom pożytecznym, które bardziey wzniecają się, y więcey okazują się, gdy mają sobie należyta nadgodę.
(b) Mowi się tu tylko o interessie współczeństwa; względem porządku Obywatelskiego, nic nie tykając moralności względem Religii. Powtarzam to ażeby zdania moje niczym nie skażone lepiey mogły być pojęte.

przeto powołać go do Trybunału Narodowego jest powinnością, którą na każdego Obywatela wkłada przyjaźń patriotyczna. Rozumiem tedy że WCPan przenikasz, iż ja nie myślę mięszać fortun Obywatelskich ani równie wszystkim rozdzielać dostatków, bądź albowiem w czyichkolwiek rękach tę będą, są zawsze własnością Ojczyzny; nie domagam się także ażeby uiąć temu, który obszerniejsze posiada majątności; a przydać temu, który ich mniej ma; zostawmy to każdemu co na niego spadło przez przodka jego, przyjaźń patriotyczna ubeśpieczyć jeszcze powinna używanie każdemu swoich własności.

Nie chcę także tamować zabiegów Obywatela zatrudniającego się o pomnożenie fortuny swojej, który wystawia się na niebezpieczeństwa morskie, dla z bogacenia się z owoców ziemi obcej, y ze skarbow odległego świata; starania jego y prace utwierdza Ojczyzna, przydając mu śmiałości y dając swoją obronę; gdyż on sprowadza na łono jej dobra istotne; te zaś dla niej stają się wsparciem, bo Ojczyzna ma moc użyć ich w czasie przygody, y ten to szczególnie względ usprawiedliwia zbior prywatny Obywatelów; a ten który go ośiada, mając większą sposobność

ność dobrze czynienia, wraz z swoim majątkiem rozszerza powinności swoje, y zaciąga na siebie większe obowiązki służenia Ojczyźnie; to zaś jest iedyny przywilej dodający im ozdoby.

Ale ten, który całą bytność swoją na świecie, założy w obszerności skrzyń własnych; łakomca przy Ołtarzu złotego cielca, rachuiący niedostatki nieszczęśliwych, aby się nieużytszym stawał na ięki ich, ten to mowię niegodziwy Obywatel popełnia kradzież Ojczyznę. Takowy człowiek jest częstką zbyteczną w towarzystwie ludzi cnótliwych; bytność jego jest naksztaft owego cienia odbierającego wigor latoroślom pożytecznym, albo też ie tłumiącego. Jest powietrzem nieczystym, zarażającym nim tchnących. Ponieważ zaś przykład wywiera wielką moc swoją na tych, którzy na niego patrzą; y ieżeli do dobrego nie zachęca, wprędce natchnie niesmakiem w swoich powinnościach; Ma być przeto wryty znak hańby na czele tego, który nie szuka chwały, y aby uczczony był w posród swoich współ-Obywatelów. Niech usychają od wzgardy te dusze które innego nie mają uczucia, tylko własney bytności, do ktorej iako do centrum wszystko ściągają. Nie mają oni albo

albowiem serca Obywatelskiego dla swojej Ojczyzny, albo też tak są podli że przystaliby na to, ażeby ich nie uznawano między resztą ludzi. Miejsce to które trzymają próżne jest, albo też obciążeniem współczucia; y zamiast tego aby mieli dźwigać pospolity ciężar, ieszcze go sami obciążają, albo też zastępują tym którzy go noszą. Są to ci ludzie naksztaft owych gadzin iadowitych czołgających się po ziemi żyzney, które wszystko zarażają; dla tego też żadnego mieć nie powinni uczestnictwa chwały u Narodu, który nigdy podobno w tym punkcie przezorniejszym nie był nad wiek nasz, Ojczyzna więc takiego człowieka niech odrzuci, aby nie mając od niego szacunku, nieuchronnie stał się nieszczęśliwym. Nie dostatecznie iednak występki jego byłyby ukarany, ieżeli ieszcze nie rozdrażniemy zgryzot serca jego, przez niesławę od ktorejby się wywikłać nie mógł, tylko szukając skrytości w poszrodku hańby; niech więc wszyscy unikają podawać mu rękę, dotąd, aż ręce jego staną się użyteczne Narodowi. (i)

Zwią-

(i) Wystawiam sobie tego człowieka że nie potrzebuje istotnego wsparcia, gdyż iako

Związek społeczności do tych tylko ściągać się powinien, którzy y sobie wzajemnie y Ojczyźnie usługują. Człowiek nie robiący dla społeczeństwa nie żyje dla niego; nazywam nie robiącym tego, który żadnych nie wykonywa powinności przywiązanych do różney Obywatelów kondycji. (k) Prace naysposobniejsze są ani mniej użyteczne Narodowi, ani mniej godne emulacyi, Obywatel wierny obowiązkom stanu swego, jest Obywatelem godnym szacunku, jest mężem w Ojczyźnie. Rzemieślnik uginający się pod ciężarem codziennie niszczącym siły jego, nie tracący bynajmniej do prac ochoty, ow dobry Ojciec, starowny o potrzebach liczney czeladki, który uprzedza iutrzenkę dla przysporzenia roboty, o nic na tym świecie nie proszący Dawcy życia y dobra wszelkiego, tylko o zdrowie,

C

aby

ko człowieka ratować powinniśmy, y byłaby niesprawiedliwość nie dać mu w potrzebie pomocy; ale gdy utrzymanie bytności jego, ubeściężone jest, nie mu więcej nie powinniśmy.

(k) W Atenach próżnowanie karano, y ieżeli nie mogli znaleźć sprawcy iakieg zbrodni, Obywatelowi nawięcej poszlakowanemu w próżnowaniu przypisywano ją, y karano go.

aby mógł znieść trudy , z których zbiera swoje wyżywienie , ci to są mowię Obywatele których ja szanuję , oni albowiem wysługują się Ojczyźnie , y wypełniają powinności na siebie włożone.

Widząc tedy pracowitego iakiego współ-Obywatela twego , szanuy go , y oddaway mu należytą cześć , ręce iego wyschłe , y schropowaciałe od ustawicznej roboty , nabierały podobno chwalebnych laurow , ktorými się uwieńcza Ojczyzna ; wypłacił on przez pilną pracę bytność swoją w społeczeństwie. Powiedz mu z przychylnością : *przyjacielu , rozumiesz żeś pracował tylko dla domu twego ; y owszem całej Ojczyźnie służyłeś , za cię szanuję , y uznaje za swego Syna* , odchodząc zaś od niego uściskasz serdecznie ręce iego ; on albowiem słuchając mowy twojej , czynił już życzenia dla Ojczyzny y dla ciebie.

Słyszając zaś pracowity Obywatel takowe o sobie zdania mowić będzie sam do siebie : *nie tracmy czasu , prace moje tykają serc wspólnych ; patrzę na mnie , w ten sam czas gdy ja rozumiem że o mnie nawet y nie wiem . Y iakże ! służyć to ja mojej Ojczyźnie gdy uprawiam rolę ? Ab staraniem moim żywniejszą ją ieszcze uczynię , pożytki kto-*

re

re przynosi skrapiać będę potem czoła mego , aby tym piękniejsze stawały się , znalazłem prac moich nadgodę ; gdy przez nich zjednałem szacunek u ludzi cnotliwych ; wiem już o tym ; y pragnę tym mocniej tę nabyć pochwały , że iestem Ojczyźnie pożytecznym.

Zdaię mi się Mci Panie tak iakobym teraz właśnie patrzył na starca iakiego krzątającego się , y krzepiącego zwątlone doszczętnu siły swoje ; widzę go mowię , iakoby z twarzą radości pełną zasiadając w posrzed synów swoich , iak Krol ich , opowiadał im rozkazy Ojczyzny y mowił do nich : *jeżeli mnie będziecie naśladować ; staniecie się ludźmi użytecznymi w Ojczyźnie y do was to należy abyście sobie zasłużyli na prawo Obywatelstwa. Idźcież więc spieszno , bierzcie się do roboty , a tym sposobem przysłużycie się Ojczyźnie.* Wątpić zaś o tym nie potrzeba że wystarcza częstokroć , przyięcie miłe , lub okazanie szacunku , y obchodzenie się przyjemne , do wzniecenia w sercu Obywatela miłości , powinności swoich. Pospolstwo uwodzi się pospolicie tym stopniem zasług , który mu przyznajesz , y bierze za wywyższenie swoje , według tego ile mu go udzielasz. Jeżeli zaś w tenże sam moment gdy go wynosisz , czuie ieszcze w sobie ni-

C 2

skość

skość własną, to idzie z uwagi miłości siebie samego, która mu też niskości wykształca w oczach jego. Można tedy iednym (że tak powiem) włoskiem skrępować passyę ludzką, ażebyś ie do zamierzonego kresu mógł doprowadzić.

Jeden wodz Rzymski mówił do żołnierzy swoich, których męstwo stygnąć zdawało się; pamiętajcież żeście Rzymianie. Ta krótka mowa każdego z nich uczyniła Cezarem. Oyczyzna stawiała się w oczach każdego, a zawstydzeni, że ich potrzeba było wzywać do iey obrony, ubiegali się gasić we krwi nieprzyjaciół wewnętrzną niespokojność, powracając do Oyczyzny obciążeni zdobyczą z nieprzyjaciół, y uwieńczeni chwałą.

Mają albowiem ludzie w sercu swoim iakiś punkt zbyt dotkliwy. Gdy się go tkniesz wzruszysz całą duszę jego, dasz obrot wszystkim iey siłom, a w prowadziwszy ją w czynność, nie zostanie ci tylko abyś nią kierował. Tym punktem dotkliwym, nazywam miłość własną. (1) Gdyż ta passya kiedy się

(1) Rozumiem tu przez miłość własną, to uczucie wewnętrzne przez które uznaje człowiek szacunek siebie samego, w ten czas gdy sam przez wewnętrzną jakąś chęć wzbudza się do dobrego.

się wzbudzi, y gdy się wprowadzi w porywczе zburzenie się, podbiła wszystkie inne passyę. Tę moc tryumfuie nad wszystkimi przeszkodami, ona wszystkim rządzi, obracając pomniejsze interesa do tego szczerulnie, co uczyniła sobie interessem panującym. Ta zaś passya mniej ma w sobie żywkości w tej proporcji, im mniej szlachetności mieć będzie w sobie umysł człowieka, lecz choćby najpodlejszy człowiek nie sądzi aby obojętnie na to przystawał, żeby go okrywano hańbą y niesławą, albo żeby był nieczuły na wdzięki pochwały. Same nawet pospolstwo zna szacunek chwały, y iey pragnie. Ta zaś chwała czyli wziętość ma się dawać według miary zysku y pożytków wynikających dla Oyczyzny. Fawor nie powinien rządzić tym podziałem; y szczerulnie ten powinien mieć prawo domagania się chwały, który dąży do niey przez sprawy godne szacunku. Nie daway więc tej czci złemu Obywatelowi; gdyż uszanowanie które mu czyniłbyś, byłoby niesprawiedliwością popełnioną przeciw ludziom cnotliwym, w których przez to chęć do dobrego mogłaby się przytłumić. Współeczność albowiem zawierając przymierze z cnotliwemi, obowiązue się odrzucać złych. W tym zaś wyłąc-

czeniu mieszczą tych wszystkich, którzy śmieją mieszać porządek, iedność, y pokoy panujący na łonie Ojczyzny; tych mówię ludzi, którzy pod pozorem obrony interessu wolności, sztucznie napawiają sentymentami niepodległości y buntów; kładę tu y o-wych wartogłowow rozumiejących, że przenikają wszystkie poruszenia y sprężyny rządow, uważając ie iedynie dla tego, aby mogli przyganiać rządcom; w tymże porządku rachuję bezbożnych Cyników wyostrażających dowcip swoy bystry przeciwko Religii; niechay takowi ludzie, mają z inney strony największe w sobie zasługi, nie sędzę ich godnemi ani szacunku powszechnego, ani przyiaźni patryotycznej. Użycie talentow ich, pokazuje nam cośmy im oddawać powinni, czyli raczey wzbudzą w nas tę pogardę, którą ich poniżać mamy.

Szacowałbyś sobie WCPan książkę niegodziwą, przez wzdłąd gładkości wymowy, piękności wyrażenia, obfitości myśli, y obszerności umysłu Autora? a nie raczey powiedziałbyś WCPan o takim Autorze, iż on siebie maluje, aby się w słow wyborze sam stał obmierzlejszym; y że takoweyby trzeba ręki, iaka iego, aby okryśliła charakter iego duszy zepsutey y nikczemney; że przez wyda-

wydanie dzieła gorszącego, dostąpił nie iuż więźności u wielkich ludzi, ale doszedł największego stopnia sromoty, na którym występki mieszczą ludzi złych.

Wszystko cokolwiek tycze się obyczajow, do tego zmierzać powinno, aby ich nieskazonemi uczynić; psuć zaś ie, iest to ubliżać szacunku ludziom cnotliwym; iest to natrząsać się z Ojczyzny, która ie sobie poważa.

Człowiek powstający przeciwko Religii, nie wątpliwie iest oraz złym Obywatelem, imposturą swoją zwodzającym; y podobno szuka tylko złośliwie inszym to niedowiarstwo wyperswadować, które sam na sobie ledwie wymusza. / Gdy zaś mówię o Religii, o tey rozumieć chcę, która początek swoy z Nieba bierze; (m) ale iednak mówiąc y o tey, która wymysłów ludzkich y zabobonow iest wynalazkiem, śmieie to także w swoim wyrozumieniu powiedzieć się mogłoby, że ten który ią wyznając iey nie zachowuje, zawsze iest Obywatelem godnym wzgardy.

C 4

(n)

(m) To iest o Religii prawdziwey przez rewelacyą od Boga podaney a w Kościele Katolickim Rzymskim nienaruszenie trwającej.

(n) Y tak, gdyby nieubożny Musuſman, przeto, że Alkoran wyciąga po nim zachowania rzeczy przykrych, zakazując mu używania tego, do czego go chętka ciągnie, wzbudzał współ-Obywatelów do pogardy praw swego wielkiego Proroka; y gdyby ich zachęcał do zrzucenia iarżma tey Religii z siebie niegodziwey, gdyby mowę ukazywał ich meczety, iako fanatyzmu znaki, ktoreby trzeba obalić, (nie będąc innym oświecony, nadnaturalnym światłem, odkrywającym mu imposturę, ale idąc iedynie za pobudką znieśienia wiary Oyców swoich, przeto iż się sprzeciwia skłonnościom iego) ten gorliwy hypokryta ośmielony ponętą rozpusty y niekarności swoich passyi, pomięszałby nieochybnie pokoy y iedność społeczeństwa, rozsiewając nauki swoje między bracią. (o)

Chro-

(n) Nie trzeba zaś ztąd wnoſić żeby nie było wolno odkryć błędów Narodowi iakiemu zabobonniemu y niewiadomemu; y żeby prawda w tych tylko krzewić się miała, którzy uszczęśliwieni są iey poznaniem. Można przez misye, roznoſić płomień prawdziwego światła y pokoju, Narodom tym które go nie znają.

(o) Coż dopiero mówić o tych, którzy przeciwnie

Chronić się przeto należy takowych ludzi, gdyż oni nie szanując wiary oyczystey, staną się oraz niewątpliwie zdraycami Oyczyzny; zaiste też same ciosy, które burzą fundamenta Religii, znoszą pospolicie y istotne fundamezta Oyczyzny.

Rostropny rząd mowi ieden Autor naszego wieku (p) powinien mieć baczność na drukarnie, y nie cierpieć aby wychodziły książki gorszące, y powstające przeciwko obyczajom, rządowi, y Religii ustanowionej prawem Narodu. Rozumny albowiem człowiek, mowi starodawny Rzymski Krasomowca, powinien szanować, y bronić ustaw, y świętych obrządków swoich Oyców. (q) Wszystko tedy cokolwiek dąży do zepsucia obyczajów, ma być wygnane z kraju, y trzeba być bardzo nie rozsądnym mowi Pan de Vattel, aby tego nie poznawać iako Narod cnotliwy zdutniejszym daleko iest nad

C S

inne

ciwko prawdziwey Religii powstając mięszaia y gubia iedność społeczności, wprowadzając wolność Religii, dogadzając passyi y namiętnościom.

(p) Monsieur de Vattel droit de Gens.

(q) Nam & maiorum instituta tueri, sacris caeremoniisque retinendis, sapientis est. De Divinatione Lib: II.

inne Narody, do ułożenia rządu szczęśliwego, spokojnego, kwitającego, y godnego czci od sąsiadów, a strasznego swoim nieprzyjaciółom. Nie masz nic Mci Panie tak przeciwnego uszczęśliwieniu Ojczyzny, iako pobłażać głosom niezbożności. Narod gdy łamie prawa świątnicy, łatwo przestąpi obowiązki wierności swojej Ojczyźnie. To co umniejsza czci winney Bogu, umniejsza nieomylnie y czci władzy najwyższej zwierzchności, która iego jest wyobrażeniem. Gdy zaś nie oddaie się Bogu co iest Boga, wrędcę nie będzie się oddawało Cesarzowi co iest Cesarza. A chociażby nawet kto Religiją chciał uważać, iako polityczny fundament rządów, nie godziłoby się przecież wzruszać iey ustaw, y na nie uderzać pod pozorem iakoweyśm odmiiany; ciosy, które iey czynią się, obalają moc zwierzchności, y zdaleka przysposabiają umysły do niepodległości y rokoshu. Będzieszże WCPan chciał ztąd u siebie wnośić, że Religie najniesformieysze mają używać przywileiu tego co y Religia biorąca z Nieba swoy początek: Ze niewiadomość, zabobonność, fanatyzm, mają mieć swoje Ołtarze, na którychby umorzony rozum ccił w zapamiętałości swojej Bogow że krwi y z drzewa? Odpowiadam WCPanu

WCPanu, że to z tego com mówił wnośić się nie powinno, ale iako tu ścigam tylko nieprzyjaciół Religii tey, którą wyznaię (*) y o ktorey pewny iestem, że ma te dwa pożytki, to iest, iż uszczęśliwia tuteysze życie, gdy tylko zdaie się mieć za cel szczęśliwość żywota przyszłego; tak pragnąłbym, aby była powszechną wszystkich ludzi Religiją. Im większą wiarę mieć będą Obywatele w tey świętey Religii, tym wdzięczniejszemi staną się Ojczyźnie. Jle zaś ta w nich stygnąć będzie, tyle też osłabnie w nich moc miłości powinności swoich, y nieznacznie wygaśnie. A ciosy iey przygotowane tym prędcy y żywicy zbliżą upadek iey, złączony z upadkiem Ojczyzny, im uciemiężyciele oney, więcej mieć będą wziętości y sławy. Jeżeli albowiem dodajesz podniery szkodliwym talentom, wyostrzasz broń, ktorey używają przeciwko uszczęśliwieniu Ojczyzny, dodajesz im mowę zachwalności, aby się czegoś więcej wazyli. A jeżeli będą iakie złe zwyczaje zastarzałe, trzeba ich szanować? Bynaymniey; owszem trzeba ich z gruntu wykorzenić, y zniszczyć doszczętu ich nasienie; lecz w tym zachować należy pewną miarę, com już wyżej powiedział.

LIST

(*) To iest Religiją Świętą Katolicką Rzymską.

LIST V.

O

*Edukacyi przystosowanej do przyjaźni
Patriotycznej.*



IE sędzę aby był uczciwszy urząd , iak iest tych ludzi , którzy biorą na siebie staranie wychowania młodzieży y uformowania Obywatelów ; uczenie młodych powinno być w każdym kraju staraniem iednym z nappierwszych. Nad tym to punktem wielkiej wagi , Oyczyzna ma za stanowić bacność swoją ; żnayduie się albowiem ona cała w tey tak małej garści ludzi , których wieku pierwiastki czynią wietkimi y giętkimi na pierwsze wyrażenia cnoty lub występku.

W Atenach y Lacedemonie dzieci należały do całej Rzeczypospolitey , iako nawiąściwsze iey dziedzictwo ; y były skarbem Oyczyzny. Nie zakładam zaś ia tu sobie , abym miał wypisać plantę całej edukacyi , pioro doskonalsze dostatecznie już tknęło tego

go punktu , ukazując go wielce potrzebnym w każdym państwie.

To prawda że nie przestannie mówią , iż edukacya naszego wieku iednymże tonem odprawnie się , y że iest przeładowana przedziałami mniej potrzebnymi ; że nas uczą samych słów , które prędko z pamięci giną , zamiast tego żeby nas uczono tych rzeczy które mamy wykonywać. Przyznaię ia Mci Panie słuszność tym skargom ; nauczyciele częstokroć mając sami złe wychowanie , iezeli go ieszcze w sobie z czasem niepoprawili , udzielają błędów uczniom swoim , y zaniedbują części nayistotniejszey , to iest edukacyi serca. Jakoż pożyteczniejby to daleko było dla Oyczyzny , gdyby dziecię doskonale nauczone zostało , tego co winno Bogu , y ludziom , tudzież aby poznało dobrze powinności , które zaciąga względem Oyczyzny ; aniżeli gdy umie na pamięć mówić z przyjemnością wymowy , nappiękniesze wiersze Horacyusza , których podobno nierozumie. Wiele bardzo przyłączamy drobniejszych praktyk w tey wielkiej że tak powiem sztuce , wydoskonalenia człowieka ; y natura sama bakalarskimi rękoma wymuska , staie się nazbyt roztargnioną , przez samą wielość ksiąg niesmacznych y niekształtnych

tnych które ią tłumią. Wszystkie jednak myśli Cyserona nie warte są iednego przykładu cnoty, iedney sprawy dobroczynney, iednego dowodu ludzkości.

Błąd to także zbyt gruby w naszej edukacyi, że iest iednakowa dla wszystkich umysłów, iednakowa dla różney kondycyi; tak właśnie iak gdyby rzemieślnik używał iednegoż dłota do wyciesania bryły kamiennej, wyrżnięcia pniaka z drzewa, y do wyrażenia potym na tey massie lineamentow naydelikatniejszych y cieni naysubtelniejszych; albo iak gdyby Malarz używał iednegoż koloru do udania szaleństwa duszy gwałtownie wzburzonej, y do wyrażenia pieszczot umysłu rozkosznego. Dowcipność Prawnego nie ma się w iedney formie odlewać, co y umysł wojownika y Bohatyrza. Jeżeli Mars y Temis w rowney żwawości ubiegają się do swojej mety, to przeciwnym sobie czynią zawodem. Potrzebaby właśnie ażeby Anioł stróż Ojczyzny (że tak powiem) opiekował się każdym podziałem edukacyi, z ktorej częstokroć wypływają lub występki, albo też miłość swoich powinności y uszanowanie praw, (s) od czego zawisła skute-

(s) Ci którzy mieli złe wychowanie, bez lęklności przestępują najsświętsze prawa;

teczność przyjaźni patryotycznej; gdyż do edukacyi należy wszystkich tą przyjaźnią natknąć y Świętą ią uczynić, a zaszczepiając w sercach młodych nayistotniejsze fundamenta, ktoreby ią utrzymywały, doprowadzić ią do swego kresu, złączyć z passją y gustem Narodu, rozszerzyć ten łańcuch wiążący wszystkich Obywatelow, aby ich wszystkich w iedności myśli, przykować do praw Ojczystych, y swobod Rzeczypospolitej, aby napoić duchem łagodności (t) dobroczynności y ludzkości, te młode serca które oczekiwają właśnie zdaię się tego pierwszego w sobie wyrzucia. Powtarzać tedy należy najczęściej dzieciom naukę o powinnościach każdego człowieka, a nadewszystko zaś ztwierdzać słowa własnymi przykładami; gdyż aby zakochali się w cnotie, trzeba żeby widzieli nauczycielow swoich cnotliwych. Po-

trze-

wa; gdy ci którzy byli dobrze wychowani sami się z ochotą stosują do wszystkich uczciwych opisow. Jsocrates in Areop:

(t) Religia Chrześcijańska, powinności te poświęca y wywyższa; a zachowanie iey te uczynki wydoskonala, y sprawuje to, że rzetelniej bywają wykonywane.

trzeba mówię aby nauczyciele sami byli takimi, iacy mają być ich uczniowie.

Nie mam ja wprawdzie umysłu roztrząsających wszystko polityków, ani też chcę przybierać sobie tonu Poprawcy; szczupły udział talentów wyciąga po mnie wiele skromności, y wiele boiaźni, abym nie podał uwag moich w naganę tym, którzy iednym weyrzeniem wszelkie stosowanie rzeczy między sobą przenikają; obeymując całą ich treść, podział, y związek. Odważam się atoli w krotkości myśl moję przełożyć; pragnąc podać sposoby wychowania młodzieży, dla doprowadzenia iey iako najprędzey do tego kressu, do którego zmierza y do którego ją przysposabiają. Chciałbym mówię aby od dzieciństwa naginano te młode latorośle; y ażeby od pierwszych lat zaczęto im dawać te ułożenie, w którym mają rosnąć y starzeć się; oż potrzeba nayprzód, ażeby w każdym Woiewodztwie założone były Akademie, dla ludzi prawnych, y dla tych co w Obywatelstwie samym żyć chcą, tudzież dla żołnierzy, dla Duchownych, dla Kupców, w którychby doskonalono uczniów przyzwocie do tego Stanu, do którego każdego z nich chęć, skłonność, fortuna, y los urodzenia prowadzi. Do szkoły

ty prawa przyimowana będzie młodzież, z ktorey w czasie swoim mają być wybrani do naytrudniejszego urzędu sądzenia drugich, y ktorzy mają być tłumaczami y strożami praw.

Ten ktory w czasie swoim ma sprawować tak wielki urząd, powinienie aby ieden dzień tracić w życiu swoim? oddalonymże ma być aż do dwudziestu lat od nauk potrzebnych, ktorych wymaga po nim tak wysoka dostojność? Należy przeto aby iak najlepsze być może, uczynił czasu swego rozporządzenie; a cały iego postępek zawisł częstokroć szczegulnie, od tego roztropnego rozrządzenia; ten ktory ładuje pamięć swoję wyobrażeniami żadnego złączenia niemającemi z istotnym celem Stanu swęgo, mniey zdatniejszym będzie do wypełnienia swięgo urzędu, iak gdyby był napełniał pojęcie swoje poznaniem rzeczy mających związek z przyszłym Stanem ięgo. Jeżeli zaś nie będzie pilnym, jeżeli praca go ustrasza, niechże się rzecze tey chwały, być swoięy Ojczyźnie użytecznym. A jeżeliby więcey jeszcze potrzebował pobudki do zachęcenia się, niechże sobie to wspomni, że dzwiga interesa ludzi; że się ofaruje dla uszczęśliwienia, Narodu, że sieroty y wdowy mają o-

czy na niego obrocone , że w rękach iego składają wszystko dobro swoje. Przyuczysz więc tego młodego człowieka do milczenia , do osobności , zaszczepisz w duszy iego jeszcze miękkiy y do wszystkiego skłonney , Święte ustawy słuszności y sprawiedliwości. Pokażesz mu zdaleka części urzędu iego , y szacunek , który współ-Obywatele dają iego usługom. Przygotujesz go do niedowierzania podstępom cichym , y skrytym , pod których cieniem zbrodnie w minie pokornej schrańnią się od weyrzenia surowości. Wbić mu to nayczęściej będziesz , że zbrodni pobłażanie iest iey powiększeniem. Uzbroisz serce iego przeciwko śidłom chytrości , aby się zawsze wystrzegał tych rąk zdradliwych , które psują wszystko czego się tylko dotkną.

Y gdyby kiedy dotknąć się miał takowych rąk postrzegłszy w nich truciznę , którą w sobie zawierają , aby się urażał o to , że go miały prowadzić do zdrodni.

To zaś powinnością iest nauczycielow , aby doskonale umieli sztukę wzruszenia w duszach uczniów miłości cnoty y powinności swoich , czyniąc z nich ludzi dla uszczęśliwienia Narodu ludzkiego.

A lubo zachęcam tu nauczycielow do przepisania uczniom swoim porządku nauk ,
zmie-

zmierającego do stanu ich , y do tego sposobu życia , który sobie młodzi obiorą , iednak y innych nauk nie odrzucam któreby do tego celu szczególnie nie zmierzały ; y nie myślę ażeby iaka umiejętność była w człowieku zbytęzną ; lecz to myślę , że wszystkie umiejętności , y wszelkie wiadomości , które się nabywają z uszczerbkiem tej nauki , od ktorej zawisła pomyślność kunsztu , który ma kto wykonywać , wycieńczają tylko umysł , piekząc go.

Wolno iest ludziom do urzędow wyznaczonym łączyć piękne inne nauki z wiadomością prawa , kłasc przy Bartoldzie (*u*) Rasyna (*w*) Wirgiliusza przy Kuiciuszu (*x*) położyć Domulina (*y*) biorąc się do Horacyusza , wzniesć się do Nieba wraz z Ne-

D 2

ftonem

-
- (*u*) Sławny Patron we Włoszech żył około wieku XIV. umarł 1356.
 - (*w*) Sławny Poeta tragiczny , we Francyi żył za panowania Ludwika XIV. Krola Francuskiego umarł 1699.
 - (*x*) Znakomity Praw wiadomością , tak zaś był pilny w udzielaniu nauk uczniom , którym częstokroć y z swoich dochodow dopomagał do nich , że Oycem Studentow był nazwany , żył wieku XVI. umarł 1590.
 - (*y*) Patron sławny wieku swego.

ftonem (z) po naukach Monteskiusza (aa) odrzucam tylko te nauki, które zbyt go odrywają od powinności jego, y mniej sposobnym czynią do wykonania urzędu na którym zostaje, albo też do którego zabiera się. Niechby nie wiedział, że Galileusz (bb) wtrącony był do więzienia za odkrycie prawdy, gdyby tego inaczej nie mógł się nauczyć, tylko zaniedbując sprawy jakiego nieśczęśliwego którego wziął w swoją obronę; mąż albowiem Ojczyzny, potrzeba aby był tym czym być powinien.

To zaś nie ma się ściągać do Malarza, Muzykanta, Rzemieślnika; talenta ich zdobiące, szacowne są wprawdzie, y winni są oni oddawać Ojczyźnie, to co mają z daru natury; lecz czyliby Rafał (cc) z

(z) Jzaak Nefton Angielczyk, sławny Filozof y Matematyk, umarł roku 1727.

(aa) Sławny pismami swemi politycznemi.

(bb) Matematyk y Filozof znakomity w wieku XVII wtrącony do więzienia, za to, iż utrzymywał, że ziemia obraca się a słońce stoi. On myślał o przydaniu perpendykufu do zegarów, które Syn jego dopiero przydał; odkrył ten Filozof wiele nowych rzeczy w Astronomii y Fizyce, umarł roku 1642.

(cc) Rafał z Urbinu sławny Malarz, którego

mniejszą naturalnością wyrażał swoje portrety, Ramo (dd) nie tak był przenikającym w tonach, choćby mówili ci ludzie niedoszli tak wysokiey doskonałości sztuk swoich, mniej to Ojczyznę tykaćby miało, bo doskonałość ich nic się nie łączyła z uszczęśliwieniem ludzką; ale zaś ludzie na urzędach będący oddają siebie całych Ojczyźnie; przymioty ich należą do współczesności; y ci to są którzy mają bronić niewinnych, uciemnionych; ci to są którzy na fundamencie praw mają ubezpieczyć pokoy y szczęśliwość ludzką. A możesz więc być kiedy zbyt wczesnie przysposobionym młody człowiek do posiadania z honorem urzędu tak trudnego? Y owszem nie godzi się mu nigdy z myśli swoich to oddalać, do czego go zwywa Ojczyzna.

Przewidzę ja zarzut WCPana, powiesz WCPan, że miałbym zostawić człowiekowi wolność obierania sobie sposobu pożycia, gdyż ten jest jego nayszczegulniejszy przywilej, ia zaś go ogołacam z niego, chcąc

D 3

aby

go do dziś dnia nayprzedniejsze dają się widzieć malowania, umarł w Rzymie roku 1520.

(dd) Sławny Muzykant.

aby w tym wieku w którym nie zna swoich obowiązków , y swoich praw był wyznaczony do obięcia tego miejsca , do którego podobno nie będzie miał ani skłonności , ani chęci , ani dowcipu , ani talentów , ani tego oświecenia które mieć powinien , y którego po nim miejsce to wyciągałoby.

Mnie się zaś tak zdaie Mci Panie , że głębiej wchodząc w ułożenie natury , możnaby dociec z pierwszych iey wzruszenia , iaka iest iey skłonność. Nie domagam się iednak tego , aby zaraz brano dziecię z kolebki , zaczynając mu dawać wychowanie przystosowane do stanu iego przyszłego. Zostawić należy czas duszy , aby się wyburzyła , wyszumiała , y rozkwitła ; dopomagać tylko potrzeba tym pierwszym iey czynnościom. Nie należy więc zaraz przepisywać młodemu człowiekowi tego ułożenia w iakim ma życie przepędzać , aż gdy dojdzie tych lat , w których chociaż ieszcze słabo , będzie mógł przecięż przewidzieć cel pożycia swego , oraz przeszkody te , które w przeciagu iego ma zwyciężać. Y pierwsze nauki mają być o poznaniu Boga , siebie samego , y natury , ale w nich z dziecięcia nie masz czynić męża , lecz masz starać się o to , aby się nim stawał. Edukacya w dzieciństwie może być dla

dla wszystkich iednakowa , która powinna uprzedzać edukacyą każdemu przyzwoitą według różności pożycia Obywatelskiego ; gdy zaś uczniowie dojdą wyznaczonych stopniów do zaczęcia edukacyi szczegulney , w ten czas dopiero nauczyciele mają stosować ią całą do tego punktu , który iest iey celem. Takowa edukacya iuż nie powinna być zatrzymana w swoim biegu , y to cokolwiekby ią zpoźniało , ma być oddalone , iako rzecz zbyteczna , to zaś wszystko co wchodzi w ułożenie iey , ma być prowadzone wprost do swego kresu , y wszystkie inne nauki do niey przyłączone , iedynie do niegoż zmierzać mają.

LIST VI.

O Pożytkach wynikających z edukacyi przystosowanej do sposobu pożycia tego do którego się kto zabiera.



MŁODZIK we dwudziestym roku wychodząc z edukacyi częstokroć bywa podobnym do owego dziecka , które się wiele uczyło , a nic nie umie. Coż albowiem za poznanie ma swoich powinności ,

ści, swego stanu, y siebie samego? W prędkim czasie tenże młodzieniec może być wybrany na urząd sądzenia drugich, stanie u nog iego drżąca niewinność wzywająca tej obrony, którą iey prawa obiecują; zasiądzie on w świątnicy sprawiedliwości, lecz czyliż lepiej poznał wielkość powinności, które według tej dostojności pełnić powinien; a oraz różne z nich wynikające względy, niżeli iego współ-uczniowie zabierający się do munduru? Wychowanie Prawnego masze iaki znak różniący go od edukacyi Rycerskiej? Niebyliż wszyscy układani od iedneyże ręki y na wzor iednakowy? Otoż to jest tamą hamującą postępek nasz w naukach y umiejętnościach należących do powinności naszego pożycia; nasz sposób uczenia się zamiast dopomożenia naturze, bardziej ją zatrudnia: przymuszając umysł przytępia go, urywając czas drogi, który miałby być poświęconym na edukacyą człowieka, a częstokroć nie bywa użyty tylko na odtargnienie od tego kresu, który wyciąga po nas całej naszej bażności.

Lecz powiesz WCPan, że nasza edukacya nie jest tak zła iak ia o niej sądzi. Y daleko mniej zapewne poprawiać w niej trzeba, kiedy we wszystkich stanach wielu

za-

znacznych ludzi mamy, którzy edukowani byli trybem pospolitym, więc ten sposób edukowania musi być dobry, kiedy mamy tyle wielkich ludzi.

Przyznaię ia to sam z ukontentowaniem moim, że tak na urzędach iako y w różnych stanach są ludzie wielce godni, którzy pracowali sobie na wziętość znakomitemi przymiotami. Y miło mi jest wszelki im przyznawać szacunek, y cześć którą im wyrządzam, jest to osobliwszą daniną serca moiego. Ale to przydaię, że ci wielcy ludzie, sami się wzniesli do tej zacności, sami się uczynili ludźmi wielkiemi. Pracowitość bezustanna odmieniła w nich porządek pierwszej edukacyi, przez głębokie uwagi nabyli tego w swojej osobności, co w młodości utracili, usiłnym nad sobą czuwaniem przymnożyli (że tak rzekę) bytności swojej. Lecz znowu wnijdźmy y w to, iak nie wielu miało tyle, ile oni nad sobą męstwa y cierpliwości w pracy? Gdyby zaś ci ludzie wcześniej doszli byli tej wiadomości, którą teraz mają, niezawodnie z czasem pomnożyliby ją, y byłiby już w leciech czterdziestu tej doskonałości, ktorey są w piędziesiąt, a na ten czas wszystko lepiejby nad to było, co teraz być może; chyba

D 5

żeby

żeby natura , szanując ich talenta , przydała z łaski swojej dziesiątek lat nad termin życia im określony. Pierweyby to mieli , czego ieszcze szukaia ; byliby więcey oświeconemi y mniej pracy kosztowałoby ich , doyscie tey którą mają rozsądności. Wiele zaś z nich mieli w domu swoich nauczycielow , lecz y ci w domowej edukacyi , zachowali porządek nauk zwykły szkołom o których mowiłem. Ale większa daleko byłaby liczba rzadkich umysłów , gdyby krotszy y łatwieyszy był sposob uczenia przy zwykłej w Akademjach emulacyi , mocniej każdego zachęcaiącey , zapewne przyspieszyłoby się postępek w naukach , y Oyczyzna miałaby co raz więcey a więcey wielkich ludzi. Zatem potrzebna byłaby iakowaś rozumna odmiana w sztuce uczenia młodziędzy. Nowe ułożenie nauk stałoby się Epochą pięknych kunsztow y umiejętności. Ludzie mniej roztrąnieni (iakom iuż namienił) w tym czym być powinni , lepiej wykonywaliby to co czynią. Zaraz z młodości prowadzeni będąc do tego sposobu życia , iakie w dalszym biegu przepędzać mają , nie tak łatwo mogliby o błąkać się y oddalić od kresu tego , do którego dążyć powinni , y w krotkości nauk więceyby zostali oświeceni ; mniej podobno rzeczy

czy umieliby , lecz wiedzieliby to wszystko co wiedzieć powinni. Nie mogą zaś tego utaić , że ten podział nauk według różności rodzajow edukacyi , mogłoby zmniejszyć niektóre szkoły , w których są pomięszane wszystkie stany , y wszystkie kondycye ; lecz to zmniejszenie uczyniłoby pożytek przez powiększenie stanu rolnikow , części w Narodzie naydroższej , oraz nakłoniłoby naymocniej Syna Rzemieślnika do kunsztu Oycy swego , y przywiązałoby każdego nayscisley do rzemiosła przodkow swoich.

Alić zdaie mi się iakobym słyszał powstaiące szemrania niektórych ludzi , którzy przez ślepe uszanowanie tego , co nie ma innego szacunku , tylko dawność , odrzucaia wszelkie pożyteczne nowości , to iedynie uznaiąc dobrym , czego się ze zwyczaju nauczyli. Nie przenikali oni zapewne , że każdy wiek wystawia nam różny , a iemu właściwy ludzi charakter. Obyczaię , tak iako y nauki mają Epochy swoich odmian. Y chociaż ludzie co do istoty swojej , są zawsze iednakowi , iednak zdarzaią się takie okoliczności czasow , że umysły zostaią przyćmione y dopiero postępek nauk oświeca ie y rozum sam przez długi czas zmordowany pod iarżmem przesądow , przerywa niekiedy zasłony

ny okrywające go, y od upodlających siebie zdań uwalnia się. W ten czas zaś tenże umysł żwawszym staje się y śmielszym, puszczając się nową drogą. Edukacya albowiem którą naypierwey powinna zawsze rządzić Religia, ma zdatnością natury kierować, ale iey nieprzeistaczać, dopomagać iey, nakłaniać ią y poprawiać; ale niewymuszając, y gwałtownie przemieniać.

Nie mieymy w sobie tey nierozsądney próżności; wierząc, że nasze nauki, y nasze ustawy przeto, że są wyczerpane z księgi starożytności, są ze wszystkich naylepsze. Różne docieczenia skrytości natury, pokazują nam, że Oycowie nasi wiele iey cudności nie znali; wnukowie nasi podobno ieszcze powiększą zbior nowych wynalazków, więcey korzystając z uczynionych od nas doświadczenia y odkrycia; nieznanych dotąd natury przymiotów. Szanujemy wszystko co zwyczaj poświęca, ale to uszanowanie niech nie przystępnię, aż do zabobonności. Jeżeli się pokaże iaki sposób wydoskonalenia umysłu, y rozszerzenia światła rozumu, odrzucimy go przeto samo, że iest nowy? Nieodważemy się doświadczyć go, dla tego że ieszcze nie był w używaniu? każdy wiek powtarzam to, ma sobie właściwy cha-

rakter, ma swoy sposob myślenia, swoy gust, y skłonność która go różni od innego wieku. To zaś należy do nauczycielow, aby doskonale poznali ducha Narodowego, y przeniknęli wszystkie złączenia stosujące się do gustu wieku, wchodząc dokładnie w tę powszechną skłonność, aby przez nie snadnie mogli naprowadzić uczniow na drogę dążącą do uszczęśliwienia pospolitego. Ułożenie edukacyi w ten nowy sposob uymie Narodowi (rzecz kto) liczby zdatnych do usług Obywatelow, którzy dla szczupłości fortuny swoiey, nie będą mogli wystarczyć nakładowi potrzebnym do takowey edukacyi; wszakże to nayczęsciey (przydać kto ieszcze może) pod lepianką, natura wydaie swoje cuda, Oyczyzny zaś interes wzywa bez braku na pomoc swoię każdego iey Syna, y edukacya ma zarowno wszystkich przysposabiać do iey usług.

Wiem żeby nie trzeba zaniedbywać y tych, którzy wychodząc z swoiey kondycyi, którą mają przez urodzenie, mogliby się stać Oyczyźnie pożyteczniejszymi. Jeżeli młody iaki człowiek urodzony na wsi, gdzie częstokroć tak cnoty iako y piękne znajduią się przymioty, okazywałby skłonnościami swoiemi, że może być zdatnym do usług

w społeczeństwie , Oyczyzna y iego wzywa. Gorliwy Pleban , y Obywatel dobroczynny , wydobędą ten skarb ukryty , y pokażą go Oyczyźnie , a serca wspinałże wezmą na siebie staranie opatrzenia edukacyi tego młodzieńca. To wszystko albowiem cokolwiek użytecznego być może Narodowi , prawem do niego należy , y iego jest skarbem. Oyczyzna ma przepisywać rozporządzenie Obywatelów , przez co powiększać będzie pożytki swoje. Wszyscy nie mogą być Ministrami , Patronami , Kupcami , Żołnierzami. Fundament zaś państw nie mniej zasada się na porządku , złączeniu , y proporcji poddanych do całego państwa , iako y na wielości ich. Do Oyczyzny więc należy niemi rozrządzać ; a zasługi same powinny dawać szacunek Obywatelom.

Jeżeli zaś przez ustanowienie Akademii , o których mówiłem , Oyczyzna utraci niektórych zdatnych do usług swoich ludzi ; to szkoda ta nadgrodzi się większą nierównie liczbą lepszych Obywatelów , którzy z tej edukacyi wychodzić będą , uszczęśliwiając Narod przymiotami swoimi , wszystkim udzielałącemi się. Kiedy albowiem każdy mocniej przywiąże się do kunsztu Przodków swoich , podział urzędów , y różność porządku ,

nie

nie tak się mięszać będzie ; a każdy usilniey wypełniać zechce powinności miejsca swojego ; przeto samo że trudno mu będzie wynieść z niego. Mówię zaś tu o tych tylko stanach ludzi , które z swojej natury należą do interessu społeczeństwa : iako to stan Sędziów , Patronów , Żołnierzy , y Medyków . . . Ten ostatni opiekuje się rzeczą w życiu nam nayspotrzebniejszą , to jest zdrowiem. Lekarz rozumny jest owym dobroczynnym stworzeniem oddającym swoje talenta , y spoczynek własny dla uszczęśliwienia bliźnich. Jest człowiekiem właściwie dla ludzi. Jeżeli zaś nie dobrze zna się na sztuce swojej , jest biczem Oyczyzny , nieprzyjacielem natury y ludzi ; obraca lekarstwa w truciznę , tam śmierć przynosząc gdzie chce przedłużyć życia.

Błąd w tym punkcie jest szkodą nie nadgrodzoną. Stan ten ma prawo domagania się wdzięczności od ludzi , kiedy ma wiadomość nabytą przez doświadczenie pilnie uczynione. Akademia Lekarzów jest ustanowieniem dobroczynności ; lecz umiejętność ta potrzebuje niezmierney pracy , głębokiego rzeczy rozważenia , y wielkich przymiotów. Rozsądnie tedy byłoby to ustanowiono , aby nie wolno było nikomu przed trzydziestą pięć

cią

cią lat, wykonywać tę sztukę, więcęby na ten czas ufać iey można było; y ona więcę odbierałaby dla siebie przez to względu y szacunku.

Ale myślisz podobno WCPan że ieżeli tyle doświadczenia wyciągać będziemy po młodych Lekarzach, liczba ich znacznie umniejszy się? y owszem lepiejby stało się gdyby ich na pięćset mniej było, abyśmy zdutniejszych potym tysiąc iaki mieć mogli, szacunek który dawać się będzie na ow czas Lekarzom, stanie się zachęceniem wielu do tej umiejętności, trudności nawet same wznicią chęć y pragnienie do tego stanu. Mowićby to miał każdy z Lekarzow sam do siebie: *obowiązałem się na usługę Oycyzny; uszczęśliwienie moich współ-Obywatelów jest celem prac moich, y końcem postępku w moiej sztuce; wdzięczni mi za to będą żem przyjął na siebie staranie około zdrowia ich; a wdzięczność ich stanie mi się nadgodą y pobudką; ale lękać się powinienem abym nieznodził braci moich y przyjaciół.* Niechęć ia tu nikogo odstręczać od tej umiejętności wielce uczciwey y pożyteczney, tego tylko iedynie domagam się aby młodzi ludzie zabierający się do niey zaraz gruntownie przysposabiani byli; naymniey

od

od niey innemi początkowemi naukami nie odstępuiąc; y aby niewolno im było brać na siebie staranie leczenia chorob ludzi, chyba aż dobrze wycwiczywszy się w sztuce uleczenia ich, albo przynajmniey umiejąc zapobiegać ich rozszerzeniu się. Nauczyciele zaś tej sztuki przepisać mają sposób edukacyi dla swoich uczniów.

Kunszt Rycerski scisle także łączy się z interesem narodu, y jest iego chwałą y duszą. Wielką mieć powinien na niego baczość rząd rozumny; szkoły Rycerskiey ustanowienie okazuje rządow dobre ułożenie. Na wyćwiczeniu y karności żołnierskiej polega całość Państw y bezpieczeństwo Maiestatu. Ale przy tej Marsowey Świątnicy wystawiać należy y pamiątki ludzkości (ee) aby w nich tysiące ludzi, którzy krew lali za Oycyznę, w pokoju uwieniczeni chwałą bliźnich swoich, wygodnie ostatki życia swego trawić mogli. W pierwszym uważam wzrastających pod dozorem Minerwy młodych Scypionow, których serca, honor zagrzewa; y ci ofiarując się dla obrony Oycyzny, uczą się zaraz powinności od niey na siebie włożonych,

E

aby

(ee) To jest szpitale dla żołnierzy starych y kalikow.

aby tym doskonale wypełniać ie napotym umieli ; y edukacya dla nich wszystkich powinna być iednakowa , gdyż wszyscy do iednego zmierzają końca.

W drugim zaś szannię owych starców okrytych bliźnami chwalebniemi , których czoło , ręka zwycięstwa uwieńczyła ; stawac się oni będą pobudką do naśladowania ich , gdy im dawać się będzie należyta prac ich nadgroda.

Toż com wyżey mówił o edukacyi Magistratow , Lekarzow , Żołnierzy , stosować chcę do innych Ssanow Obywatelskich. Syn oracza ledwie co chodzi , zaraz uczy się zaorywać zagony. Rzemieślnik daie w ręce dziecięciu , naczynia kunsztu swego , chociaż użyć ich ieszcze nie zdoła. Przyzwyczajamy więc y my każdego od dzieciństwa do tych powinności , które w biegu życia swego powinien będzie wypełniać , y niech tylko każdy Stan ma sobie właściwą edukacyą ; a będziemy mieli w Oyczyźnie prawdziwych Obywatelow.



LIST

LIST VII.

O

Edukacyi Patryotycznej do obyczaiow przystosowanej.



O BYCZAIIE są nakształt sprężyny wszystko obracającey w rządach Państwa , y na nich znowu zasadza się fundament tychże rządow. Bez obyczaiow dobry rząd być nie może. Edukacya więc , która czyni człowieka , powinna obyczaiow dobrych uczyć , y być zaszczeniem cnot. Religia y Oyczyzna nakazują nam niektóre powinności , edukacya zaś powinna napoić miłością onychże y uszanowaniem. Koniec iey ten ma być , aby ludzi lepszemi uczyniła , aby ich nauczyła iedną dla siebie szacunek przez sprawy godne oczow tego , który ie koronuje w czasie wieczności. Oddawać Bogu cośmy Bogu powinni , ludziom to co się ludziom należy , iest to nayıpiekniejsze prawo , które niech edukacya na wszystkich sercach rysuje. Te zaś powinności ma wystawiać młodym ludziom w wy-

E 2

raze-

rażeniach nayprzyjemniejszych y naypiękniejszych, aby tym mocniej zachęciła każdego do doskonalszego ich wykonywania. Niech zaś pezeciwnie ukaznie obywatela uchybiającego swoich powinności w wyrażeniu hańby y niesławy; niech go wystawia iako człowieka zgubionego, y odrzuconego od społeczności przynoszącego wstyd Religii, sromotę Oyczyźnie.

Ale naywięcey na tym zależy, aby ta edukacya ztwierdzona była przykładami Nauczycielow. Gdyż dla zachęcenia kogo do sentymentow honoru y poczcliwości; trzeba y być człowiekiem poczcliwym, y nim się pokazywać.

Obyczaje uważają się w trojakim podziale; to jest: obyczaje względem Religii, względem Społeczeństwa, względem samego siebie iako człowieka; czyli obyczaje Katolika, obywatela, człowieka. W pierwszym podziale kładę to, co tylko należy do religii, w drugim to, co zamyka w sobie powinności włożone od Oyczyzny, w ostatnim, co należy do człowieka iako człowieka.

Cześć Boga wewnętrzna y powierzchowna zawiera się w pierwszym podziale. Niech tedy Nauczyciele mają baczną oddalać od uczniów swoich owe Książki dworności pełne,
w kto-

w których dowcipnie ukształcona bezbożność na wiek nigdy zdradliwe sidła zastawia. Młodość albowiem we wszystkim ciekawa, bardzo słabo uwagom w takowych pismach zawartym oprzeć się może.

Co zaś się tycze obyczajow obywatela, rząd ma nad niemi zupełną moc; nazywam obyczaje te obyczajami Stanu, a one wkładają powinności szanowania praw Rzeczypospolitey y Narodu, y wykonywania tego wszystkiego co tylko należy do obowiązkow człowieka żyjącego w społeczeństwie.

Obyczaje człowieka, iako człowieka nakazują pełnienie różnych szczególnych powinności, iako to Syna, Męża, Oycy, przyziaciela. O tych więc obyczajach nauki wiązać się mają z osnową całej edukacyi.

Niech zawsze pamiętają na to Nauczyciele, że w rękach swoich piastują złożony skarb Oyczyzny, y że iey z tego składu powierzonego sobie, rachunek oddadzą, że winni są Oyczyźnie Obywatelow iey godnych; Szlachetny to a oraz ciężki jest nauczycielow urząd! Lecz iak chwalebna rzecz jest wydoskonalać ludzi dla uszczęśliwienia ludzkiego? Troskliwość y starania ich są zabawą duszy wspaniałey, a prace ich, gdy się pom-
E 3 my-

myślnie im udaia z siebie samych pracuiącym przynoszą nadgrode.

O iak to miło jest gdy kto mowić sam w sobie może : *Służyłem pożytecznie moim Ojczyźnie , starałem się uczynić współobywatelom moich dobremi. Być cnotliwym było to rozkoszą y potrzebą serca mego. Życie nasze ma sobie wyznaczony kres , do którego tysiączne nas przybliżają przypadki , grob otwiera się co moment pod naszymi nogami , codziennie starzeiemy się , codziennie skraca się wiek nasz , y wprędce przychodzimy do owego punktu czasu niepojętej wieczności. Ojczyzna , Rodzice , dzieci , Przyjaciele , byli dopiero przed oczyma naszymi , aż oto nagle oddalamy się od nich , y nie znajdujemy się więcej w posród braci naszych ; staraymyż się , aby oni w osobach naszych oplakiwali stratę człowieka sprawiedliwego y dobroczynnego , żalowali obywatela , którego życie osieroca współczesństwo , y staraymy się zasłużyć sobie przez sprawy życia naszego , aby mogli to o nas mówić , on już nie żyje z nami , ale cnota jego pamiątka trwać będzie. Otoż MCi Panie chciałbym , aby tę naukę nayczęściej powtarzali nauczyciele uczniom swoim , zostaby ta głęboko w duszy ich wryta , y sprawowaby napotym zbawienne*
ugry-

ugryzienia w tym , któryby iey nie zachował. Jako ow mądry Cesarz rachuiący czas życia swego , przez świadczone drugim dobrodziejstwa , rozumiał że dniem mniej żył , gdy w nim nic dobrego nikomu nie uczynił ; tak Obywatel miałby przyganiać sobie , że nadaremnie żył dzień iaki , w któryby nie był cnotliwym ; a możnaż być cnotliwym nie pełniąc swoich powinności , y nie mając upodobania w ich wykonaniu ? Jm wczesniej zaś poznalibyśmy co czynić winniśmy , tym łatwiej też y punktualniey to wypełniali byśmy.

Nieprzystać ia albowiem na to zdanie , żeby trzeba było czekać , ażby lat dwudziestu doszedł młody człowiek , y dopiero go w ten czas uczyć , że Bog jest sprawiedliwym , dobrym , nadgradzaiącym cnoty , y karzącym złe sprawy , aby w ten czas dopiero opowiadać mu , że powinien czcic Rodziców , wystawiać mu kradzież iako szpetny występpek , kłamstwo iako podły nałog. Bo lubo dziecię nie może dobrze poznać co jest występpek , co cnota , iednakże wielce rozumna rzecz jest wbiiać mu zaraz boiaźń występku , a cnoty szacunek ; y gdy przyidzie do użycia rozumu , rozsadek iego utwierdzi w nim pierwsze pojęcia ; każda sprawa ma-

iąca imię cnoty, albo występku, żywiej przerazi umysł jego, kochać on będzie cnotę nie znając iey, poznając zaś ćwiczyć się w niej nie przestanie, a od młodości będąc przysposobiony do tego iey uszanowania, które nam ona sama nakazuje, większą y szczerzą cześć oddawać iey będzie, co więcej jeszcze, przyda aczciwości jego obyczajom, y bardziej go od złego oddali. Przeczorny więc nauczyciel przenikać ma pierwsze poruszenia passyi w młodym człowieku, aby niemi mógł kierować, y że tak powiem, aby passye umiał oszukiwać przez sameż passye, kształtnie y niby z niechcenia obracając ie do innego lepszego końca, niżeli one same z siebie zmierzają. Ma zważyć okiem pilnym wszelkie ich obroty, aby ile być może, odkrył to, do czego dążą; a w ten sposób pomiarkowawszy różne ich pragnienia, tym lepiej mógł ie związać z dobrem kraju; a natrafiwszy na sam moment ich burzliwości, gdy serce idąc bez wstrętu za swoją słabością, y bez utajenia swoich skłonności, samo odkrywa się, y takie iakie jest w sobie pokazuje się; na ten czas używając sposobney pory, gruntował w nim te cnoty, w których się ma ćwiczyć, te powinności które ma wypełniać; y od tych

to

to momentow częstokroć pomysłność całej edukacyi zawisła: y w ten czasby to właśnie układać należało człowieka; przywiązując go do usług swojej Ojczyzny, napawiając go owemi zdaniem wspaniałemi, które chciałbym widzieć we wszystkich sercach wyrte; zdaniem mówię, na których się gruntuje przyjaźń Patryotyczna. Jeżeli chwiała y honor zagrzewają serce młodzieńca, prowadzić go tam zawsze będą, gdzie ich dostąpić spodziewa się. Pierwsze albowiem wyrażenia nie tak łatwo w umyśle zmazać się mogą; rosną te y wzmacniają się z wiekiem; a moc, którą wczesnie nad nami biorą, utrzymuje się, szerzy y utwierdza; stając się nakształt skały, o którą rozbijają się zdania przeciwne, te mówię pierwsze w umyśle wyrażenia panują nad passyami, a częstokroć y usmierzają ie, wzbudzając do tego dobra, które z ukontentowaniem przewidzieć mogę, y trzymając nas iak na cułglach, któremi łatwo daliśmy się kierować.

Nauczyciele, otoż to jest cząstka waszych powinności, jeżeli ie wypełniliście, nie masz nadgrody, ktoraby mogła wyrownać pracom waszym; Ojczyzna wdzięczna wam będąc, wielce poważa sobie troskliwość waszą; nie może ona umknąć wam winne-


E ;

go

go zawdzięczenia ; gdyście wy w niczym usług swoich dla niey nie ubliżyli. Szacunek od współ-Obywatelów jest chwałą waszą, y godni jesteście uszanowania od nich, gdyżście się przyczynili do ich uszczęśliwienia. Jakiegoż dobra dla Ojczyzny nieprzysporzyliby (gdyby ich talenta miały winną cześć) ci ludzie, którzy się zatrudniają wydoskonaleniem natury, poprawą błędów, y przygaszeniem namiętności w samych początkach? którzy na koniec nauki swoje ożywiają własnymi przykładami? Oniż to są przyjaciele ludzi, Dobrodzieje narodu, Ojcowie Ojczyzny.

LIST VIII.

Kontynuacja Listu poprzedzającego.

 FUNDAMENTEM społeczeństwa są obyczaje, y bez nich (co potyle razy mówiłem) rząd dobry być nie może. Powiada Cycero: nie wiem jeżeli odrzucając religią y pobożność, nie odrzuca się razem y poczciwość, a nie ruynie się

wraz

wraz społeczeństwo w narodzie ludzkim (ff). Ja zaś tak sądzę, że honor w rządach Monarchicznych, bojaźń w Despotyzmie, cnota w Rzeczachpospolitych, są to bardzo słabe pobudki do obowiązywania obywatela, aby interes swój szczególny sobie miłszy poświęcał dla Ojczyzny; religia, która wydoskonala cnoty, sama tylko może człowieka wnieść nad swoją słabość, y przywiązać serce jego do interesu społeczności. Przyznaję to, że prawa poskramiają niektóre zbrodnie, y w obliczu Urzędów wywierają na winowajców moc swoją, ale te prawa chociaż naydoskonalsze, nie karzą zbrodni serca, usmierzając tylko powierzchownie niewolników, ustawnie w skrytości duszy rozważających, iakimby sposobem zerwać praw pęta. Nadzieia uniknienia kary, dodaie złym śmiałości, y nakłania ich do buntu; y iak tylko cnota do powinności zachęcać przestaje, łatwo dopuszczamy się występku; y chęć niepodlegania, może uwieść podłego obywatela. To więc uszanowanie prawa, które on oświadcza, jeżeli nie gruntuie się na religii, bywa częstokroć daniną, którą hypokryzja wypłaca, y interes osobisty wprędce znowu pro-

(ff) De natura Deorum. Lib. I. Cap. 2.

prowadzić go może do dawnych nałogów. Ten który się uwodzi chęcią chwały ludzkiej, gdy się w ich przytomności nie znajduje, przestaje być cnotliwym, a gwałt, który sobie czyni, aby się cnotliwym pokazać w oczach publicznych, ciągnie go na osobność, w której knuie złośliwe zamysły. W tym zaś, który jest uczciwy przez politykę, albo przez bojaźń, gdy bojaźń y polityka ustaie, uczciwość też jego niknie.

O! wy którzy dni życia waszego oddacie na wychowanie młodzieży, pamiętajcież na to, że trudny y zacny wasz urząd, który na was wkłada Ojczyzna, ma to za cel, abyście uczynili ludzi uczciwych w pożyciu, y obywatelów cnotliwych. Niechay więc najpierwsza wasza nauka będzie: że jest przedwieczne Jestectwo, które sędzi skrytości serc ludzkich, powtarzajcie to nieprzestannie w naukach waszych, a gdy już tę naukę zbawienną y nieomylną poymą uczniowie wasi, złożą podufale w ręce wasze duszę swoją, w której wyrusniecie tę drugą prawdę, że poddany ma szanować zwierzchność swoją, y zachowywać iey nieprzełamaną wierność; gdyż Bog stanowiąc, aby ludzie prawami wspólnie łączyli się, udziela władzy swojej rządcom, wszelka

albo-

albowiem władza od niego (*gg*) y przez niego iest ustanowiona (*bb*), sprzeciwiający się zwierzchności, Boga samego woli sprzeciwić się (*ii*). Zatym idzie, iż Królowie nie są szczególnie Ministrami narodu całego, ale są Namiestnikami Boga samego, y na tych fundamentach zasadzać się ma rozporządzenie ułożenia całej edukacyi; z tych albowiem prawd pozną dowodnie obywatel każdy, że prawem Boskim obowiązany iest, przykładać się do powszechnego dobra, a szanując ten istotny obowiązek serca swego, wiernie służyć będzie zwierzchności, y obracać przynioły swoje na usługi Ojczyzny.

Wyroki Filozofii, z tym wszystkim wyborem zdań, z którym napuszonemi słowy mowią o ludzkości, o dobroczynności, znikną przed tym jednym Boskim wyrokiem: Kochać będziesz bliźniego iako siebie samego (*kk*). Prawa polityczne nic nie ustanawiają

(*gg*) S. Paweł w liście do Rzymian. XIII. 1.

(*bb*) W tymże samym liście.

(*ii*) W tymże samym liście.

(*kk*) Diliges proximum sicut te ipsum. Matth. XXII. 69.

wiaią względem ludzkości dobroczynney (II) lubo iey powinności zdają się ściśle kleić z obowiązkami społeczeństwa. Nauka zaś Ewangellii z samego gruntu dodająca zacności sprawom naszym, wyraźnie okazuje obowiązek czynienia tego drugiemu, czego byśmy sami sobie od drugich życzyli (mm). A co większa, nakazuje nam czynić dobrze bliżniemu, nie spodziewając się od nich żadnej nagrody (nn), ale jedynie czynić to dla wykonania prawa; prawa tym bardziej nieprzestępnego, że bez zbrodni człowiek łamać go nie może, y że zachowujących go prowadzi do zapłaty wiekuistej (oo). Lecz powie kto, że honor zastąpić potrafi naukę religii, wszakże punkt honoru pada do serca myśli uczciwej, chęć zaś sławy, y bojaźń nagany utwierdza te myśli. Może wprawdzie honor być mocną pobudką do postępowania sobie uczciwie w oczach ludzkich; y chęć chwały

-
- (II) Wyjąwszy szczególne przypadki osobliwszej potrzeby, które są w niektórych prawach opisane.
 (mm) Prout vultis ut faciant vobis homines, & vos facite illis similiter. Luc. VI. 31.
 (nn) Benefacite & mutuum date, nihil inde sperantes. Luc. VI. 35.
 (oo) Et erit merces vestra multa, & eritis filii Altissimi. Luc. XI. 3.

chwały dokazuje w Bohatyrach, że walczą ze śmiercią, ale iednak tym sprawom zawsze zbywa na fundamencie czystym, y nieskończenie nad honor y chwałę zacnieyszym. Może więc honor dokazywać wiele dobrego, nie przeczę temu, y sprawy wynikające z chciwości nabycia sławy, dobre być mogą w porządku spraw przyrodzonych y powierzchownych, nic nie tykając czystości tego źródła, z ktoregoby powinny być wypływać, ani też ich stosując do prawey o obyczajach nauki. Ale to być nigdy nie może, ażeby człowiek wykonywający powinności swoje, przez samą bojaźń niesławy, albo chęć pochwały, od swoich Współ-obywatelów nie ustał kiedy w swojej cnocie, y aby z iednostayną gorącością y dzielnością miał wszystkie swoje sprawy wypełniać.

Tysiączne okoliczności zdarzające się w życiu, czyniąc próbę zbyt przykrą tej powierzchowney cnoty, przełamalyby ją wprędce, y odkryłyby iey całą słabość. Y tak zaraz pierwszą dla niey skałą stałaby się niesprawiedliwość przenosząca przez fawor inszych nad niego, a chciałżeby on na ten czas szczerze usługiwać niewdzięcznym? Gdyby zaś niepamiętano o dziełach iego, y gdyby uważał on nierówną wysługom swoim nad-

nadgrode, kochałby też tyle Ojczyznę, aby nie urzewniał na niewdzięczność Współobywatelów? Jeżeliby zaś na nich użalał się, już tym samym spełzałaby cała jego cnota.

Nieczuźbyś WCPan iakiej niespokojności w sobie, zażywając lekarstw przepisanych od Lekarza, o którymbyś doskonale wiedział, że żadney nie ma religii, y że śmierć wystawia sobie iako punkt nieuchybnego zniszczenia człowieka? Lecz powiesz mi podobno WCPan, że chęć utrzymania sławy y wziętości, czyniłyby owego Lekarza dostatecznie pilnym w pełnieniu swoich powinności: ale daymy znówu to, że już wcale nie uwodzi się sławą y niepotrzebuje wziętości, mając iey dosyć, WCPan zaś w rękach iego zdaiesz mu się być tak, iakoby iaka latorośl krzewiąca się, a gdyby jeszcze dla ugruntowania swojej sławy chciał na WCPanu spróbować niepewnych y niedoświadczonych lekarstw, wyciągałbyś śmiało swe rękę do tego nowego Eskulapiusza?

Jeżeli Sędziowie czcić będą prawa dla bojaźni ludzi, nie odważą się kiedy wykręcać wyroków sprawiedliwości, y tłomaczyć praw na stronę człowieka niesprawiedliwego, którego godność y urodzenie uczyniły
mo-

mocnym, y który im samym mogłby zaszkodzić?

Jeżeli WCPana sługa upatrywać w nim będzie osobę bliźniego, przywłaszczającego sobie iakowas nad nim władzę, ale równego iemu y tylko od niego szczęśliwszego, mającego go za swego niewolnika; y jeżeli jeszcze dufać będzie, że zbrodnia iego zostanie bez kary, a przez umiarkowanie dowcipne wszystkich okoliczności tak się ubezpieczy, że nieomylnie utai się przed ludźmi sprawa iego; rozumiesz WCPan, że się nieodważy myśleć o tym, aby mu zaszkodził, albo też że mu nie zaszkodzi kiedy sam u siebie przeświadczony będzie, że tylko ludzkiej sprawiedliwości ma się obawiać? Darma, przyznać trzeba że nie ma człowiek tyle cnoty w sobie, ażeby miał kochać cnotę dla samey miłości cnoty, y jeżeli cnota zachęca kogo do spraw wspólniałych, to jeszcze aby statecznie do niej był przywiązany, potrzeba żeby miał pobudkę przez nadgrode wieczną przyłączoną do spraw zacnych, a karę niezawodnie oczekującą złe uczynki. Gdy albowiem czyni kto dobrze dla ziednania sobie od współobywatelów szacunku, będzie cnotliwym tylko
F kó

ko dla oka ludzkiego (pp), oddalony zaś od niego, będzie człowiekiem podłym, przymuszającym się utrzymywać osobę obłudnika. Sama więc iedynie religia sądząca skrytości myśli, ma tę moc, że zgadza serce z powierzchownością. Ta ustrasza złych, a dodaje sił cnotliwym, ta w tym życiu zgryzotą wewnętrzną karze zbrodnie przed całym światem ukryte; a zachęca ludzi na osobności będących do wykonania swoich powinności, obiecując im zapłatę za wierne w dobrym dotrwanie.

Kiedym kładł honor y sławę za pobudkę zachęcającą ludzi do zakochania się wzajemnego, y do wspólnego na usługi Ojczyzny łączenia się, uważałem skłonność Narodu mego którym rządzi punkt honoru, y chciałem, aby ta skłonność nad nim panująca, prowadziła go do służenia dobru publicznemu, y dopomagała do uszczęśliwienia

(pp) Rozumiem tu przez cnotliwego, tego, który powierzchownie wykonywając sprawę od religii nakazane, nie łączy ich z sercem, a taki względem oka ludzkiego tylko cnotliwym pokazywać się będzie, gdyż względem siebie samego nietylko że nie może ani zwać się, ani być cnotliwym, ale raczy człowiekiem złym, bezbożnym, y hipokrytą.

nia Obywatelow. Uważałem mówię w ten czas raczy według porządku przyrodzonego wynikające pożytki dla społeczeństwa, a niżeli tę pobudkę, która istotnie spraw wszelkich zrodłem być powinna. Ale chciałem, aby to, co tylko dobrego ludziom uczynić kto może, czynił z miłości Boga, który jest y być powinien początkiem y celem myśli y spraw naszych. Myśli, przez które ludzie łączą się z Bogiem, ściśley zwiążą samychże ludzi między sobą, cnoty te, które mają być uwieńczone w wieczności, założą na ziemi Rzeczpospolitą, braci, Narod przyiacioł, których wzajemne sobie przyrzeczenia poświęcać będzie sama religia. Religia mówię przepisująca ludziom prawo miłości wzajemney, nakazuje oraz wspólną sobie pomoc, upatruie każdego pomyślności y uszczęśliwienia, rządzi namiętnościami, krępuje zbrodnie, oczyszcza cnotę w samym iey zrodle, wygasza namiętności w samey iskierce, y jest, że tak powiem, obrońcielką y przyiaciołką społeczeństwa ludzkiego. Niewinność w oczach tej religii wolna iest od natarczywości y niesprawiedliwości prześladowców; ubogi ucisniony znajduje spieszącą się rękę do otarcia łez iego; przez iey prawa oddaje się podatek Cesarzowi; Tron zostaje pod obroną

samego Boga ; Pan bez podeyrzenia podu-
fale powierza się straży iednego sługi sza-
nującego go ; Oyciec serdecznie kochany
przepędza dni szczęśliwie z Synem , nieustan-
nie wszelkich mu życzącym błogosławieństw ;
Mąż bez niespokojności zasypia ; cnota to-
warzyszki iego sprzyiającej mu , uszczęśliwia
codziennie ten związek święty , którego złość
żadna przerwać nie waży się. A więc religia
ta ludzi obronicielka darem iest naydroższym ,
który Bog ludziom mógł zesłać ; prawa iey
są święte , zdania iey niczym nieskażone ,
nauki iey zachęcające do łagodności , litości ,
dobroczynności , y miłosierdzia. Słuchaycież
więc ludzie tych praw nakazujących cnotę.

Znaydują się w naturze dwie przeci-
wności , to iest ubostwo y dostatek , z tey
przeciwności wynika nierówność kondycyi ,
którą też sami ludzie czynili , chcąc różnić
się bogactwy od ubogich ; taż sama różność
iest w społeczeństwie obfitym nasieniem nie-
szczęść y zbrodni. Między bogaczem y ubo-
gim upatrywać się może odległość iakaś zo-
stawiająca miejsce prozne w społeczeństwie ,
które przez to słabszym staie się ; religia
zaś godząc bogacza z ubogim , zbliża ich
do siebie , dla wzajemnego ichże pożytku ,
a nadewszystko dla dobra Oyczyzny. Wiel-
ki

ki albowiem iest w tym interes Rzeczypospo-
litey , aby żaden Obywatel nie był iey cię-
żarem niepotrzebnym : przeto niedostatek y
nędza są to naygłównieysi iey nieprzyiaciele ,
tych naywięcey ma się obawiać y z niemi
walczyć.

Wyciąga zaś sama sprawiedliwość , aby
ubogi znajdujący się w bliskości bogacza ,
miał od niego pomoc w swoich potrzebach ;
gdyż bytność na świecie daie każdemu spra-
wiedliwy wstęp do prawa natury , y żywność
do życia potrzebna , iest to dar , który na-
tura wydaie dla wszystkich ludzi ; ale ieżeli
część do wyżywienia ludzi dwudziestu znay-
duie się w ręku iednego , to ten który się
nasyca uboższych substancją , popełnia kra-
dzież w społeczeństwie , do którego w po-
wszechności należą naypierwsze bogactw po-
żytki. Zbytek otaczający tych wydziercow
należytości braci swoich , iest znakiem uka-
zującym nieprzyiaciela Oyczyzny. Nadętość ,
w ktorey oni zatapiają się , żywi w nich
dziką nieczułość zatwardzającą serce. Ale
religia , z ktorey wypływa dobroć przychylna
miękczy się iedną łezką bliźniego , litując się
nad cudzym nieszczęściem , y nie iest ani
niemocą szkodenia drugim , ani nieczułością
duszy zdrętwiałey ; ale iest uczynnością po-
cho-

pochodzącą nie od ducha obojętnego, lecz łączącą serce z dobroczynnością; religia mo-
wie zbliży tę odległość oddzielającą bogacza
od ubogiego, nie odmawiaj, woła ta na
bogacza, pomocy twojej ubogiemu, zosta-
wiam ubogiego pieczołowitości twojej, nie
odwrocisz oczów od nieszczęśliwości jego,
nie pogardzisz głodnym, nie przydasz bólu
sercu jego nędzą udręczonemu, nie odrzucisz
prośb uciemiężonego, gdyż przeklęstwa zło-
rzeczącego tobie w gorzkości duszy swojej
będą wysłuchane (qq). Filozofia sama przez
się, nigdy tak wysokich cnót wyuczyć nie-
zdola. Y zdaie się, że jedyna dobroć wy-
pisała naukę obyczajów, których uczy reli-
gia, gdy zaś natura wiadomością religii
wzbudzoła będzie, więcej jeszcze nabiera
łitości; bo głos samej tylko natury zawsze
jest przytłumiony w sercu tego, który nie
chce słuchać głosu Boga ubogich. Jest to
znak

(qq) Oculos tuos ne avertas a paupere; Ani-
mā esurientem ne despexeris, & non
exasperes pauperem in inopia sua. Cor
inopis ne affixeris, & non protrahas
datum angustiantis. Rogationem contri-
bulati ne abieceris; maledicentis enim
tibi in amaritudine animae exaudietur
deprecatio illius. Eccl. Cap. 4. v. 1. 2.
3. 4. 6.

znak bezbożnego, mówi Mędrzec, nie mieć
w sobie politowania, które jest uczuciem
rozkosznym w duszy cnotliwej, chcący in-
nych uszczęśliwić (rr).

Z największych przeszkód do rozszerze-
nia przyjaźni Patryotycznej, jest nieużytość
bogaczów dla ludzi ubogich. Człowiek obfi-
tujący w dostatki, ledwie co pogardzającym
y surowym weyrzeniem pogląda na ludzi
innych otaczających go; pycha albowiem
jego, że tak rzekę, nosi przed nim pocho-
dnią, której blask światła zaslepią oczy
jego, a mgła z dymu jego zasłania potrzeby
ludzi nędznych. Ale iakież prawo bronić
będzie mogło nieużytości pysznego Bogacza.

Zasiągając początków społeczeństwa,
znaydziemy polityczne przyczyny nakłaniają-
ce ludzi do założenia między sobą towarzy-
stwa, w którymby wszyscy byli poddani ie-
dnymże prawom. Różne zaś prowadziły ich
do tego przyczyny; iako to iednakowe po-
łożenie kraju, lub iednakowy sposób życia,
albo też iednakowy sposób myślenia, lub
iednakowe we wszystkich przesady, a po-
wszechnie mówiąc, iednostajne pragnienie

F 4

współ-

(rr) Anima impii . . . non miserebitur pro-
ximo suo. Proverb. 21. 10.

wspólnego uszczęśliwienia, zachęciły ludzi do złączenia się, aby w tej iedności dawali sobie wzajemną pomoc w swoich potrzebach. Przepisali sobie prawa, aby przez nie z różnych familii rozproszonych, uczynić mogli iedną familią braci, iedną Rzeczpospolitę przyjaciół równych sobie przez zawartą umowę iedności, y przez istotę ugody społeczeństwa; a najpierwsza czynność tej iedności ogłaszała człowiekowi ubogiemu pomoc; będąc albowiem przypuszczony raz do pospolitego z innemi starunku o pospolite dobro nie powinien być oddalony od prawa, które ma do społeczności przez uciskający go niedostatek. Czyliż albowiem przeto, że jest ubogim, przestaje już być y człowiekiem? Coż mówię? y owszem łzy jego dają mu większe prawo, aby się domagał od bliźnich litości nad sobą; potrzeby jego oskarżają bogaczów nieużytych o niesprawiedliwość, z którą posiadają należysoc iego, wszystkich zaś obojętnie patrzących na nędzę jego, a niedających mu ratunku, obwiniają o nie-ludzkość.

Nie wywodzę ja tu sprawy tych ubogich, którzy pracą swoją sprawują urodzayną ziemię. Ta część ludzi niesłusznie wzgardzona od współ-Obywatelów swoich nie jest naynie-

szczę-

szczęśliwsza; do tego też pospolstwo bogate zawsze bywa zuchwałe; lubo dostatki nie powinnyby przyprowadzać go do zuchwałości. Ale ja tu obracam oko z litością na niedostatek ludzi nędzą przyciśnionych; na ich to nieszczęścia suchym okiem patrzeć nie mogę; ich oczy łzami zalane, do łez y mnie wzbudzaia. Stawię tu owę osieroconą wdowę żalem wskroś przeiętą; patrzę na nią rzewnie opłakującą nędzę swoją; iako dziaćkami będąc otoczona, które wzaskiem przenikającym domagaia się od niej potrzebnego do życia pożywienia; y ięczeniem ich płaczącym, y nagłym o żywność, a przeymującym wskroś duszę iey tkniętą; napełnia iękiem posępne kąty swego pomieszkania, widzę ją mówię, lecz ach widoku godny wyrzenu litości! widzę ją z ucałowaniem kochającej Matki łzami skrapiającą y przytulającą do siebie nędzne dziaćki swoje... Wzywa ona litości nad sobą od całej natury milczacej y nieczułej na iey ięczenia. Nie słysząc z niskałd mowi sama w sobie głosu mnie cieszącego? umrzyimyż więc już, nie ma cnoty między ludźmi.

A ktoreńże bogacz, gdyby sam przyszedł do tak nieszczęśliwego stanu, spokojnie poglądałby na nielitościwe serca nad nę-

F 5

dzą

dzą iego? Ktożby mowę bogacz dostawszysię z pałacow na gnoy iako Job, słu-chał cierpliwie głosow nagrawających się z nędzy swoiey, daremnie wzywając miłosierdzia braci swoich gardzących nim, albo przed nim uchraniających się? Wszakże takowe odmiany nie raz już pokazały niestałość szczęścia na tym świecie. Niedałóż się to już widzieć, iako panowie ziemi napełnili powieściami upadku swego świat cały. Y iakże zawsze to wielkości y godności trwały zostawały przy bogaczach, iakoby w punkcie jakim nieodmiennym? Niewiedziemyż fortuny kołem toczącey się w ludzkim społeczeństwie, a częstokroć na pożytek tychże samych, którzy już byli ogołoceni ze wszelkich dostatkow? Nieprzestannie te przybysiają y upływają; wyslizgują się y zatrzymują, nikną y powracają się, nie raz nagle otaczają ubogiego, y w mgnieniu oka wnosząc go wposród wszelkich obfitości, stawiają u nog iego tychże samych, przed których nogami on niedawno płaszczył się, y którzy nadętością swoją deptali go. Bogactwa więc nie są twierdzą nieprzełamaną przeciwko nędzy. Wchodzi ta nieznacznie do złocistych gmachow, y ten, który dziś w miękkim łożu spoczywa na łonie rokoszy, wkrótce podobno nie

nie będzie miał gdzie głowy skłonić. Szczęśliwy jeżeli jeszcze znajdzie ratunek, od którego z dawnych swoich sług, co mu cięższy podobno żal zada, niżeli sama ostatnia nędza. Przeto powinność bogacza iest, aby bytność swoją opłacał w społeczeństwie, y ażeby dobroczynnością swoją iedną sobie pewną pomoc, gdyby na niego miał przypaść niedostatek; aby w przygodzie swoiey mógł odbierać od bliźnich zawdzięczenia świadczoney dobroczynności. Niestalność fortuny może go pomieścić między pospolstwem, y zawsze trzymać w liczbie nędznych; nie masz więc umowy żadney pomysłney dla samych ubogich obywatelow, ktoraby oraz pomysłną nie mogła być y dla bogatych. A zaś postępek przeciwny interesom tamtych sprzeciwia się także y tych interesowi. Kontrakt ten, który bogacz y ubogim zawiera, gruntuje się na istotnym fundamencie całego społeczeństwa; to iest czynić to drugim, czego byśmy dla nas pragnęli; takim się drugim pokazywać, iakimibyśmy chcieli drugich widzieć dla nas (ss). Uboży więc tyle

(ss) Omnia ergo quae vultis ut faciant vobis homines, & vos facite illis. Matth. VII. 12.

obowiązanie się służyć bogaczowi, ile tamten wzajemnie przyrzeka ratować go. Inaczej albowiem ugoda społeczeństwa byłaby założona na fundamencie właściwie iey przeciwnym y rozrywającym ją, gdyby iedna strona drugiej dopomagać nie była obowiązana. Przeto przyziaciół Ojczyzny w ubogim uważać powinien bliźniego y brata swego, równie z sobą złączonego w iedności iedneyże Rzeczypospolitey, y iako człowieka, który ieżeli wypełnia powinności swoje, przewyższać go może cnotami.

Y dla tegoć to podobno w porządku przykazań nie położono dobroczynności, że ta jest cnotą wypływającą z samego prawa natury, y że tak ma być szacowną od ludzi, że ją sami z siebie chętnie, y bez przykazania wykonywać mają. Ale dla czegoż w Księgach wyznaczających kary nie przepisano tej kary za nielitość; aby bogacz niemiłosierny tracił tytuł obywatela? Prawa społeczeństwa karzą kradzież, nielitość zaś daleko więcej здаie się przynosić szkody społeczeństwu. Człowiek nielitościwy nieprzyjacielem jest Ojczyzny, jest to mowę rodzajem iakiegoś straszidła karmiącego się fortuną braci swoich, jest to człowiekiem zaślępionym, odciągającym interes swoy szczególny

główny od interesu powszechnego, a tym samym już niegodnym pomocy od innych, iako nie mającym w sobie obywatelstwa, y rozrywającym przymierze społeczeństwa, pokrzywdzającym Narod, który w ten czas staie się najmocniejszym, gdy jest szczęśliwym, a najsłabszym, gdy części iego ucisnione są potrzebami. Niedostatek jest złym utajonym, nieznacznie obalającym moc Państwa iakiego. Nędza zaraża społeczeństwo duchem nieczułości, próżnowania y podłości; z kąd wypływa gmin niezliczonych nieporządkow y zbrodni. Bogacz nieużyty, ciebie to Ojczyzna obwinia o te nieszczęśliwości, które ją gnębią. Twoje to kamienne serce przymnaża iey dolegliwości. Niekarmiąc ubogiego, zabijasz go (tt). Coż mówię? y owszem twoja dzikość wygasiwszy w nim cnotę, uzbroiła rękę iego na zaboystwa. Oddala się ubogi od ciebie zgrzytając zębami na dzikość twoją, a idąc za rozpaczą własną, bieży w lasy, szukając opatrzenia dla siebie z zaboystwa podróżnych. Boiaźń kary wyznaczoney zbrodniom, utrzymać go od niej nie może; Gdyż znudzwszy sobie życie własne, śmierci sam pragnie, ręce iego krwią bliźnie.

(tt) Si non pavisti, occidisti.

źniego zbroczone gotowe są, tenże sam sztylet, który z piersi nieszczęśliwego przed nogami jego umierającego wyciąga, pograżyć w sercu własnym. Do jakichże zbrodni nie może przywieść nędza y rozpacz? Niewiadomeż to nam są owe nieszczęśliwości w społeczeństwie, których była przyczyną nędza popoństwa.

Cłowiek ucisniony mizeryą, nie szacuje siebie samego iak człowieka, religia, honor, pocziwość, niewładną nim tak, iako rządzić zwykły człowiekiem uczciwym. Powinności obywatelskie brzydą mu, y miłość Ojczyzny gaśnie w podłey duszy jego, hańba, sromota, nie przerażają umysłu jego, a podłym będąc sam w oczach swoich, nie wstydzi się przed ludźmi pokazywać własney podłości. Oślep wpada w występki, y cnotliwym być przestaje, gotowy popełniać wszystkie zbrodnie; przykrym będąc sam sobie, staie się nieprzyjacielem wszystkich, y chłostą społeczeństwa: y ieżeli mu szkodzić nie zamysła, to przestaje być użytecznym, interes narodowy nie tyka go, gdyż widzi, że narod zdaie się zostawiać go bez wszelkiej pomocy w nieszczęśliwości, ktorey doznaje. Utrata iakiego Obywatela w Ojczyźnie, mniey zdaie się być iey szkodliwą, iak

iak nieszczęśliwe skutki, ktore za sobą ciągnie nędza. Utrata Obywatela iest Ojczyzny uszczerbkiem, zaniedbanie ubogiego, iest ciężaru pomnożeniem. Bo na koniec nędzny człowiek znudziwszy sobie dzwiganie popo-
litego ciężaru; y widząc się być od tych nawet opuszczonym, na których oddał się był usługi; ma się za obcego między współbracią, uważając ich iako ludzi nieużytych y bez litości. Nie mogąc zaś zmiękczyć ich serca, zamysła o zemście nad niemi, wiążąc się z innemi nieszczęśliwemi, ktorzy samym powiększeniem liczby swoiey, stają się coraz gorszemi y szkodliwszemi.

Zaiste nędzny zbyt ucisniony niedostatkim y rozpaczą dla nieużytości tych, którzyby mu rękę podać winni byli, z gniewem pogląda na obfitość, w którą oni opływają, wdzięk roskoszy rozjątrza rany serca jego, widok pałacu iakiego, w którym fortuna y miętkość coraz nowe wynayduie uciechy, wzrusza we wnętrznościach tego nieszczęśliwego człowieka tysiączne porywczosci rozpaczey. A w tym szaleństwie nie bez zbrodni, odważa się nielitościwy bogacz! przeklinać dar Nieba dający mu bytność, zforzecząc oraz y twoiey w posród ludzi bytności. Jestem ja, mowi on, dzieło rąk iednegoż stwor-

stworcy, brat twoy y bliźni, a przeczóż nie mam tak iak ty części dziedzictwa nam pospolitego? Szczęśliwy bogaczu, y zuchwały w rozpuszcie twoiey pożeraiąc części majątku, który mnie żywić powinien, wzdrygasz się rzucić okiem na nędzę moję, ani się nade mną chcesz ulitować, kamienieią wnętrznosci twoie, daremnie napełniam ięczeniem powietrze, żaden głos cieszący nie odpowiada na moje wdychania. . . . Y zapewne tak ucisniony człowiek idzie uzbraiać rękę swoją przeciw nieużytem bogaczom, wyrzeka się Ojczyzny, ktorey już dla siebie nie zna być Ojczyzną, współ-Obywatelom ma za nieprzyjaciół, ucieka przed niemi; szukając w lasach schronienia, przyzwoitszego dzikim bestyom, niżeli człowiekowi, z ktorego nie wychodzi, chyba tylko szlakując podrożnych; aby się ich zdobyczą y krwią nasycił.

Możnaby widocznymi dowodami stwierdzić, że jeżeli zbrodnie złodzieystwa y roboie, szerzą się w kraju, to ztąd wynika, że Ojczyzna nie ma na nędzę ubogich baczności, którzy przez to stają się okrutnemi, że bogaci są nieużytemi y nieludzkimi.

Y zaiste od nieużytych Bogaczow dopominaćby się miała, osierociała wdowa krwi wylaney przez rozboyniczą rękę męża swego,

nie

nie miałby może nigdy ten dobry człowiek tak zaiadłych na życie swoje nieprzyjaciół, gdyby zatwierdzałe serca nie odmawiały były nędznym potrzebnego wspomnienia.

Wątpić nie można, że zródłem iest to niezliczonych zbrodni y nieszczęść w kraju, iż bogatsi obywatele, wysilając dowcip swój na wynalezienie coraz nowych roskoszy, nowych zbytkow, nietylko nieużytemi stają się na ięki ubogich; ale ieszcze wszelkim sposobem uciskają ich dziwaczni wymysłami, dla mniemanego zysku, który cały bądź iakimkolwiek sposobem nabyty, marnie na rozpustę szkodliwą Ojczyźnie, przez zepsucie w niej Obywatelów obracaia. Toć to iest, co wymusza na ubogich obywatelach, że z żalu y zazdrości szczęścia bogatszych knują dowcipne zamysły, iakby przerwać te ich pomyślności, y zaszkodzić tym ich niepożytecznym społecznosci, a ubogich więcej ucieniężającym dostatkom.

Niech iednak iakakolwiek będzie przyczyna wprowadzająca ubostwo w kraj; nędza ubogich ludzi zawsze szkodzi spokojności y bezpieczeństwu Narodu. Widok, który w ubogich wystawia przed oczy nędza, ogłasza to, że ludzie nie zachowali powinności swoich względem natury; poniżając ją, w czym upa-

G

truie

truie zdaleka przyjaciel Ojczyzny zbliżające się kraiu całego nieszczęśliwości. Też same uwagi stawia się w umyśle kochającego Ojczyznę, Obywatela y przezornego Ministra upatrującego uszczęśliwienie Ojczyzny w szczególnym każdego uszczęśliwieniu. Staranie, aby uszczęśliwić ludzi, jest najpierwszą troskliwością duszy wspaniałej; ten, który nabyla sławy dziełami osobliwzemi y przymnażającemi chwałę Narodu, jest człowiekiem rzadkim w świecie, albo raczy iest człowiekiem innych bystrością myśli y odwagą przewyższającym, ale ten, ktoty łączy chwałę Narodu z uszczęśliwieniem pospolstwa, który między innemi politycznemi uwagami pilnie rozważa nieszczęśliwości szarpiące związek iednoczący społeczeństwo, y który nie ustając w chęci przymnożenia szczęścia każdego, wystawia sobie żyły ludzi utyskujących na swoy niedostatek; który zapobiega tym szkodom, które nędza pospolstwa sprawić może, ratując ich ubóstwo, który na koniec podając sposoby zarobku z pracy rąk, odcemuie sposobność leniwym, aby się nie stali próżniakami, ubogim zaś, aby się nie stali złoczyńcami, ten mowię Obywatel prawdziwie iest wielkim człowiekiem, więcęcy powiem, iest człowiekiem cnotliwym.

Leca

Lecz któż łatwo dostąpić może tey prawdziwey wielkości, ieżeli nie człowiek obfitujący w dostatki? O iak wielu bliźnich twoich mógłbyś podzwignąć z ostatney nędzy Bogaczu szczęśliwy? te okruszyny, które ty z pogardą w smiecia rzucasz, te marnie strawione dochody, które na niepotrzebne okazałości y zbytki rozpraszasz? Wystarczyłyby na zapomożenie wielu familii z głodu y niedostatku ginących. Y iakże dobro Ojczyzny nie stawa ci już w myśli! mizerya bliźnich twoich nie razi serca twego! O dusze skaliste, żadneyże to nie czuiecie rozkoszy, stając się pożytecznemi ludziom! Nie umiecie uszczęśliwiać was samych, ponieważ nie chcecie wykonywać najsłodszych powinności cnot naysłodszych.

Na coż się proszę przydadzą w społeczeństwie ludzkim owe tytuły, owa okazałość, owa wszędzie brzmiąca wyniosłość, owa wszystkiemi pogardzająca nadętość, którą bogacze chcą przytłumić uboższych? y ieżeli ten koniec miałby być dostatkow, to bogacze słusznie nazwałyby się powinni ciężarem nieznośnym w społeczeństwie. Ale porządek towarzystwa ludzkiego zdaie się dla tego różnić między sobą ludzi według dostatkow y ubóstwa, aby bogaci byli wsparciem y pomocą ubogim,

G 2

przez

przez coby się ściśley iednoczył związek społeczeństwa. O wy, których serce nieszczęśliwość bliźnich tyka, y do miłosierdza wzbudza, odpowiedzcież, ieżeli ratowanie nędznych nie jest naypiękniejszym użyciem dostatków? Owe weyrzenia z gruntu serca pochodzące, owa radość twarzy, jest głosem opowiadającym wam serdeczną wdzięczność, owe łzy oblewające ręce wasze dobroczynne, owe oświadczenia duszy wskroś przeiętey, które odbieracie od tych nędznych, których bytność wspomozieniem waszym przedłużacie, nie sąż to widokiem nayroskoszniejszym sprawującym czystą radość w duszy cnotliwej, y skłonney do wspaniałey litości? Atoż nie będę wzbudzał nielitościwych serc waszych do miłosierdza ludzie nieużyci, którzyście odwracali oczy wasze od nędznych ubogich, albo też ieżeli kiedy przypadkiem niechętną czyniliście iakmużnę, obciążyliście więcey tym zuchwałym dobrodzieystwem nędzę ubogiego. A podobno same wyrażenia przysadney litości y dobroci urągającey się w ustach waszych, były tylko nowemi wynalazkami ukłszaczenia waszey hardości. Pragnąc raczey wślawić waszę szczodroblivość, niżeli dopomódz zwywiałym od was ratunku, w samey uczynności ukazywaliście powagę y władzę. Ale uczynki wasze nie pochodziły z cnoty,

ZIZO-

zrzodło, z ktorego wypływa cnota, czyste iest y nieskażone, cnota cieszy y leczy rany serca ięczącego, ręką równie przez litość nad nędznym ubolewającą, nieprzestannie też błogosławi wspomozony ubogi człowieka ratującego go; na iego zbliżenie się samo, tego ludzkości pełnego męża zostawującego ślady litości, zdają się nędzni nie czuć swego niedostatku. Y potrzebaż ieszcze człowiekowi innych pobudek do dobroczynności; oprócz przyrodzoney do politowania skłonności. Naywiększy rozkaz prawa natury, powszechnie wszystkim tę powinność nakazuje, abyśmy kochali bliźnich naszych, abyśmy wszelką potrzebną im pomoc dawali. Toż samo nakazuje religia, zawierając w zbiorze prawa swego naymilszą ludziom powinność kochania bliźnich, a więcey nas ieszcze do dobroczynności wzbudzając, za kubek zimney wody w przygodzie podaney bliźniemu, wieczną obiecuie nadgrode. Te zaś wszystkich wiążące prawa, nayściśley y naywięcey należą do ludzi bogatych, do których właśnie iakoby mówił Bog miłosierdzia: *Zostawiłem ubogiego waszey litości, y wy oddacie mi rachunek z ię-kow iego; opatrność moja złożyła w ręku waszych częśćkę ludzi ubogich, pożytkuiecie y ży-*

*y życie z pracy ich , powinniście więc być
Oycami sierot , Opiekunami nędznych.*

Dałby Bog, aby ten duch miłości pa-
tryotycznej , posiadał serca wszystkich Oby-
watelów Narodu mego , aby każdy niemiło-
sierny y nieużyty człowiek , uznany był za
nieprzyjaciela tej patryotycznej przyjaźni ;
ten zaś , któryby starał się uszczęśliwiać y
ratować bliźnich , miany był za Obywatela
wykonywającego powinności swoje , za męża
Ojczyzny. Wszakże samo natury prawo wkła-
da na nas te powinności ; religia zaś ucząc
nas y nakazując nam też uczynki miłosierne ,
poświęca je y wydoskonala.



2

Gerh. Polen

24 3.

